Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:07 AM Page 1

តើអធិដ្ឋានជាអ្វី?

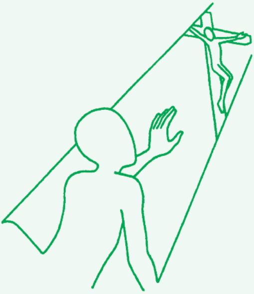
គ្រីស្ទបរិស័ទរួមរស់ជាមួយព្រះយេស៊ូ ដែលគង់នៅជាមួយខ្លួន ។ ហេតុដូច្នេះហើយទើបគ្រីស្ទបរិស័ទតែងនិយាយសន្ទនាជាមួយព្រះអង្គគ្រប់ពេលវេលា ដូចមិត្តសម្លាញ់សន្ទនាជាមួយមិត្តដែលខ្លួនស្រឡាញ់យ៉ាងជិតស្និទ្ធដែរ ។

ម្យ៉ាងទៀត គ្រីស្ទបរិស័ទរួមជាមួយព្រះយេស៊ូ ដែលសន្ទនាជាមួយព្រះបិតា ដូចកូនតែងនិយាយរឿងរ៉ាវផ្សេងៗជាមួយឪពុកម្ដាយ ។ «ព្រះវិញ្ញាណរបស់ព្រះយេស៊ូរួមជាមួយវិញ្ញាណយើងដើម្បីបន្លឺសម្លេងថា៖ ”ឪ! ឱព្រះបិតាអើយ!” » (រ៉ូម ៨.១៥) ។

ពាក្យសន្ទនានេះ គ្រីស្ទបរិស័ទសន្មតថា «**អធិដ្ឋាន**» ។ សៀវភៅនេះមានពាក្យអធិដ្ឋានល្អៗជាច្រើន ។ យើងសង្ឃឹមថា ពាក្យអធិដ្ឋានទាំងនេះ ជួយឲ្យបងប្អូនរួមជាមួយព្រះយេស៊ូ និងសន្ទនាជាមួយព្រះបិតាបាន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:07 AM Page 2

១ អធិដ្ឋានពេលភ្ញាក់ពីដំណេក



សូមថ្វាយខ្លួន

ខ្ញុំសូមថ្វាយកាយ វាចា ចិត្ត ចំពោះព្រះជាអម្ចាស់
សូមព្រះអង្គគង់ជាមួយខ្ញុំ ជួយការពារខ្ញុំគ្រប់ពេលវេលា
ឲ្យខ្ញុំប្រព្រឹត្តតែកិច្ចការដែលគាប់ព្រះហឫទ័យព្រះអង្គផង ។

****

បពិត្រព្រះបិតារបស់មនុស្សទាំងអស់
កូនសូមផ្ញើជីវិតលើព្រះអង្គ ទាំងអរព្រះគុណផង ។
សូមព្រះអង្គប្រោសឲ្យកូនលែងសង្ស័យ
សូមប្រោសឲ្យកូនបន្តពន្លឺនៃសេចក្ដីសង្ឃឹម
ទៅអ្នកដទៃតាមការរស់នៅរបស់កូនផង ។ អាម៉ែន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 3

សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។
បពិត្រព្រះបិតាជាអម្ចាស់
សូមព្រះមេត្តាបើកបបូរមាត់ ឲ្យខ្ញុំច្រៀងលើកតម្កើង
ពីស្នាព្រះហស្ដដ៏អស្ចារ្យរបស់ព្រះអង្គ ។

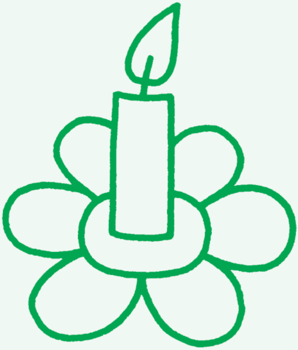
****

បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់!
ក្នុងថ្ងៃនេះ ខ្ញុំចង់បានដូចព្រះអង្គ ។
សូមប្រោសឲ្យខ្ញុំប្រព្រឹត្តកិច្ចការទាំងអស់
តាមព្រះអង្គសព្វព្រះហឫទ័យ ។
សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

****

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 4

២ អធិដ្ឋានពេលព្រឹក



Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 5

សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

ឱ! ព្រះបិតាយើងខ្ញុំ

ឱ! ព្រះបិតាយើងខ្ញុំ
ដែលគង់នៅស្ថានបរមសុខអើយ!
សូមសម្តែងព្រះបារមីឲ្យមនុស្សលោកស្គាល់ព្រះនាមព្រះអង្គ
សូមឲ្យព្រះរាជ្យព្រះអង្គបានមកដល់
សូមឲ្យព្រះហឫទ័យរបស់ព្រះអង្គបានសម្រេចនៅលើផែនដី
ដូចនៅស្ថានបរមសុខដែរ ។

សូមប្រទានអាហារដែលយើងខ្ញុំត្រូវការនៅថ្ងៃនេះ ។
សូមអត់ទោសឲ្យយើងខ្ញុំ
ដូចយើងខ្ញុំអត់ទោសឲ្យអស់អ្នក
ដែលបានប្រព្រឹត្តខុសនឹងយើងខ្ញុំ ។
សូមកុំបណ្តោយឲ្យយើងខ្ញុំចាញ់ការល្បួងឡើយ
តែសូមរំដោះយើងខ្ញុំឲ្យរួចពីមារកំណាច ។

២

សូមអង្វរព្រះនាងម៉ារី

បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ជាទីគាប់ព្រះហឫទ័យព្រះជាម្ចាស់
សូមព្រះនាងមានអំណរសប្បាយ ព្រះអង្គគង់ជាមួយនាង
ព្រះអង្គបានប្រទានពរដល់នាងលើសស្ត្រីទាំងឡាយ
ហើយទ្រង់ក៏ប្រទានពរដល់បុត្រព្រះនាងដែរ ។

ឱ! សន្តីម៉ារី ជាព្រះមាតាព្រះអម្ចាស់
សូមជួយអង្វរព្រះអង្គឲ្យយើងខ្ញុំជាអ្នកបាប
នៅពេលឥឡូវនេះហើយនៅពេលស្លាប់ផង ។ អាម៉ែន ។

សូមកោតសរសើរ

សូមកោតសរសើរព្រះបិតា
ព្រះបុត្រា ព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ
ដែលព្រះអង្គគង់នៅតាំងពីដើមរៀងមក
ហើយជាដរាបតរៀងទៅ ។ អាម៉ែន ។

សូមអរព្រះគុណព្រះបិតា

សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

- ឱ! ព្រះបិតា យើងខ្ញុំសូមអរព្រះគុណព្រះអង្គ! ចំពោះពិភពលោកយើងដ៏ល្អប្រណិត ។
- កូនសូមអរព្រះគុណព្រះអង្គ! ដែលប្រទានឲ្យមានព្រះអាទិត្យរះឡើង និងលិចទៅវិញ ។
- កូនសូមអរព្រះគុណព្រះអង្គ! ដែលប្រទានឲ្យមានព្រះច័ន្ទ និងផ្កាយទាំងឡាយ ។
- សូមព្រះអម្ចាស់ប្រទាន ឲ្យយើងខ្ញុំមានចិត្តស្រឡាញ់តែព្រះអង្គ និងធ្វើអ្វីៗតាមដែលព្រះអង្គសព្វព្រះហឫទ័យ ។
- សូមប្រោសប្រទាន ឲ្យខ្ញុំស្រឡាញ់ព្រះអង្គអស់ពីចិត្ត ច្រើនជាងពីម្សិលម៉ិញ និងតិចជាងថ្ងៃស្អែក ហើយនេះគឺជាព្រះអំណោយទានដ៏ប្រសើរបំផុត!

«ឱ! ព្រះបិតា ...បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ... សូមកោតសរសើរ...»

២

សូមអង្វរសម្រាប់ថ្ងៃថ្មី

- បពិត្រព្រះបិតាដ៏សប្បុរស ថ្ងៃថ្មីចាប់ផ្តើមហើយ! សូមប្រោសខ្ញុំឲ្យរួមជាមួយអ្នកឯទៀតៗ កសាងពិភពលោកថ្មីប្រកបដោយមនុស្សធម៌ ។
- សូមប្រោសឲ្យខ្ញុំមានចិត្តក្លាហាន សុខចិត្តទៅទាក់ទងនឹងអ្នកដទៃ ឲ្យខ្ញុំញញឹមដាក់គេ និងឲ្យខ្ញុំបានទទួលស្នាមញញឹមពីគេដែរ
- សូមឲ្យខ្ញុំជម្រាបសួរគេ និងឲ្យបានទទួលពាក្យជម្រាបសួរពីគេវិញដែរ ។
- សូមប្រោសឲ្យខ្ញុំនិយាយលេងជាមួយអ្នកដទៃ និងផ្តល់អំណរសប្បាយដែលមកពីព្រះអង្គ សាយភាយដល់អ្នកទាំងនោះផង ។
- សូមឲ្យអ្នកដទៃមានអំណរសប្បាយដោយសារខ្ញុំ ហើយសូមឲ្យខ្ញុំមានអំណរសប្បាយ ដោយសារបងប្អូនទាំងនោះដែរ ។

«ឱ! ព្រះបិតា...បពិត្រព្រះនាងម៉ារី... សូមកោតសរសើរ...»

ព្រះអម្ចាស់ប្រទានពរដល់អស់អ្នកកើតទុក្ខព្រួយ

ឱ ព្រះអម្ចាស់អើយ! សូមព្រះអង្គប្រទានពរ
ដល់អស់អ្នកដែលរងទុក្ខលំបាកយ៉ាងខ្លាំង
ដល់អស់អ្នកដែលរស់នៅគ្មានញាតិជាទីពឹង
ដល់អស់អ្នកដែលធ្វើការហត់នឿយគ្មានពេលសម្រាក
ដល់អស់អ្នកដែលមិនហ៊ាននិយាយពីទុក្ខលំបាករបស់ខ្លួន ។

ឱ ព្រះអម្ចាស់អើយ! សូមព្រះអង្គប្រទានពរ
ដល់អស់អ្នកស្លាប់ដោយអត់អាហារ
សូមព្រះអង្គទទួលគាត់ឲ្យចូលក្នុងព្រះរាជ្យព្រះអង្គផង ។

ឱ ព្រះអម្ចាស់អើយ! សូមព្រះអង្គ
កុំឲ្យនរណាម្នាក់នៅលើផែនដីនេះ កើតទុក្ខព្រួយឡើយ ។

ឱ ព្រះអម្ចាស់អើយ! សូមព្រះអង្គប្រទានពរ
ដល់អស់អ្នកដែលមានអំណរសប្បាយដែរ
សូមព្រះអង្គការពារពួកគាត់ផង ។

ចំពោះកូនវិញ ព្រះអង្គមិនបាច់រំដោះកូន
ឲ្យរួចផុតពីទុក្ខព្រួយទេ តែសូមព្រះអង្គប្រទានកម្លាំងឲ្យកូន
អាចស៊ូទ្រាំនឹងទុក្ខព្រួយទាំងនោះវិញ ។

សន្ដី អេឌីត ស្ដាំង

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:07 AM Page 10

៣ អធិដ្ឋានពេលល្ងាច

៣

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 11

សូមថ្វាយកិច្ចការទាំងអស់របស់សត្វលោក

សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា

ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

- បពិត្រព្រះបិតាយើងខ្ញុំ !
  ព្រះអង្គមិនមែនជាព្រះបិតារបស់ខ្ញុំតែម្នាក់ឯងនោះទេ
  ដ្បិតព្រះអង្គគង់នៅក្នុងជម្រៅចិត្តខ្ញុំ
  ហើយក៏គង់នៅក្នុងជម្រៅចិត្តមនុស្សគ្រប់ៗរូបដែរ
  ព្រះអង្គសង់ព្រះដំណាក់នៅគ្រប់ទីកន្លែង ។
- រាល់ល្ងាច ខ្ញុំនៅស្ងៀមស្ងាត់
  ដើម្បីអធិដ្ឋានឆ្ពោះទៅព្រះអង្គ
  ខ្ញុំសូមថ្វាយកិច្ចការទាំងអស់របស់សត្វលោក
  និងសំណើចក្អាកក្អាយទាំងប៉ុន្មាន ។
  ខ្ញុំសូមបន្លឺសូរស័ព្ទតែមួយថា៖

« ឱ! ព្រះបិតា ...បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ... សូមកោតសរសើរ... »

សូមប្រទានសេចក្ដីសុខសាន្ត

៣

សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា ... អាម៉ែន ។

- បពិត្រព្រះអម្ចាស់ ក្រោយពីចប់ការងារពេញមួយថ្ងៃ ខ្ញុំសូមនៅចំពោះព្រះភ័ក្ត្រព្រះអង្គ ។
- សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាទទួលអ្វីៗដ៏ល្អ ដែលខ្ញុំបានប្រព្រឹត្តក្នុងថ្ងៃនេះ សូមអត់ទោសចំពោះអំពើអាក្រក់ដែលខ្ញុំបានប្រព្រឹត្តដែរ ។
- សូមព្រះអង្គល្អងលោមអស់បងប្អូន ដែលឈឺចាប់ដោយសារខ្ញុំ ។
- សូមព្រះអង្គប្រទានសេចក្ដីសុខសាន្ត ដល់អស់បងប្អូន ដែលរិះគន់ ដាក់ទោសខ្ញុំ និងចំពោះអស់បងប្អូនដែលបានរាប់អានខ្ញុំដែរ ។ សូមប្រោសប្រទានព្រះវិញ្ញាណរបស់ព្រះអង្គ ថ្នាក់ថ្នមគេ ។
- នៅយប់នេះ ! សូមព្រះអង្គប្រោសប្រណីដល់យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា ឲ្យមានសេចក្ដីសុខសាន្ត ។
- សូមឲ្យយើងខ្ញុំទទួលទានដំណេកលង់លក់ស្រួល ក្នុងពន្លឺរបស់ព្រះអង្គ ។ អាម៉ែន ។ សូមកោតសរសើរ ...

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 13

សូមព្រះយេស៊ូគង់នៅជាមួយខ្ញុំ

សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

- បពិត្រព្រះបិតាដែលគង់នៅស្ថានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត
  កូនសូមអរព្រះគុណព្រះអង្គ
  ដោយរួមជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
  ជាព្រះបុត្រាជាទីស្រឡាញ់របស់ព្រះអង្គ
  ដែលគង់នៅជាមួយកូនក្នុងថ្ងៃនេះ ។
- កូនសូមផ្ញើកាយ និងអ្វីៗទាំងអស់
  ក្នុងព្រះហស្តរបស់ព្រះអង្គ ។
  សូមទ្រង់ចាត់ទេវទូតមកការពារកូន
  កុំឲ្យមារកំណាចមានអំណាចលើកូនឡើយ ។ អាម៉ែន ។
- រួមជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
  និងគ្រីស្តបរិស័ទទូទាំងពិភពលោក កូនហ៊ានសូត្រថា៖
  «ឱ! ព្រះបិតាយើងខ្ញុំ ...»(ទំព័រ ៥)

៣

ព្រះបិតាជាជម្រករបស់ខ្ញុំ

សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

- បពិត្រព្រះអម្ចាស់ !
ព្រះអង្គជាជម្រកដ៏រឹងមាំរបស់ខ្ញុំ
សូមព្រះអង្គយាងមកសង្គ្រោះខ្ញុំ
សូមព្រះអង្គប្រទានពរ
ដល់អស់អ្នកដែលមានចិត្តស្រឡាញ់អ្នកដទៃ
និងដល់អស់អ្នកដែលគ្មាននរណាស្រឡាញ់គេផងដែរ ។

- រួមជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
និងគ្រីស្តបរិស័ទទូទាំងពិភពលោក ខ្ញុំបានសូត្រថា៖
«ឱ! ព្រះបិតាយើងខ្ញុំ ...»(ទំព័រ ៥)
«បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ... សូមកោតសរសើរ...» (ទំព័រ ៦)

ព្រះបិតាគង់នៅជាមួយខ្ញុំ

- យប់មកដល់ហើយ!
  បពិត្រព្រះបិតា ព្រះអង្គជ្រាបច្បាស់ហើយថា
  ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំជួបបញ្ហាជាច្រើន
  ខ្ញុំបានទទួលភ្ញៀវ ហើយក៏បានរំលែកសុខទុក្ខពីគេ
  ខ្ញុំបានស្តាប់ ហើយក៏បាននិយាយជាមួយគេដែរ ។
  ពេលនោះ ព្រះអង្គគង់នៅជាមួយខ្ញុំ
  គឺព្រះអង្គបានទទួលគេតាមខ្ញុំ ។
- សូមអរព្រះគុណព្រះបិតា ដែលគង់នៅជាមួយខ្ញុំ
  មានតែព្រះអង្គទេដែលទ្រង់ជ្រាបគ្រប់កិច្ចការទាំងអស់ ។
- កូនសូមទូលថ្វាយព្រះអង្គនូវពាក្យចុងក្រោយ ក្នុងថ្ងៃនេះ
  ដោយរួមជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
  និងគ្រីស្តបរិស័ទទូទាំងពិភពលោក ដោយសូត្រថា៖

«ឱ! ព្រះបិតាយើងខ្ញុំ ...»(ទំព័រ ៥)

អធិដ្ឋានរួមក្នុងគ្រួសារ

៣ * មានមេគ្រួសារម្នាក់ជាអ្នកណែនាំអធិដ្ឋាន (ឧបមា ឪពុក ឬម្ដាយ ឬបង...) ។ កូនម្នាក់ផុតទៀន ហើយទាំងអស់គ្នាចាប់ផ្ដើមលើកដៃប្រណម្យ៖

- សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
  ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

* មេគ្រួសារ៖ «សូមតាំងចិត្តឆ្ពោះទៅព្រះអម្ចាស់»

- បពិត្រព្រះបិតាជាអម្ចាស់ !
  ព្រះអង្គត្រាស់ហៅយើងខ្ញុំឲ្យស្គាល់
  និងស្រឡាញ់ព្រះអង្គកាន់តែខ្លាំងឡើងៗជារៀងរាល់ថ្ងៃ
  ព្រះអង្គក៏ប្រោសយើងខ្ញុំឲ្យជួបជុំគ្នា
  រួមជាមួយព្រះអង្គដែរ ។
- សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសឲ្យយើងខ្ញុំចេះស្ដាប់
  និងធ្វើតាមព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ដូចសន្តបុគ្គលទាំងឡាយ
  ដែលធ្វើតាមព្រះហឫទ័យព្រះអង្គដែរ ។
- យើងខ្ញុំសូមអង្វរសន្តបុគ្គលទាំងឡាយ
  ដែលរស់នៅមុនយើងខ្ញុំ ដែលជួយឲ្យយើងខ្ញុំមានជំនឿ
  សូមអង្វរព្រះបិតាឲ្យយើងខ្ញុំ
  សូមថែរក្សាក្រុមគ្រួសារយើងខ្ញុំផង ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 17

* មេគ្រួសារអង្វរសន្តបុគ្គល៖

- សូមសន្តីម៉ារីជាព្រះមាតាព្រះយេស៊ូ និងសន្ត:យ៉ូសែប ជាស្វាមី

បន្ទរ៖ «សូមជួយអង្វរព្រះអម្ចាស់ឲ្យយើងខ្ញុំផង»

- សូមសន្តទេវទូត មីកាអែល សន្តទេវទូត កាព្រីអែល
  សន្តទេវទូត រ៉ាហ្វាអែល និងសន្តទេវទូតទាំងឡាយ *បន្ទរ*
- សូមសន្តីអេលីហ្សាប៊ែត និងសន្ត:សាការី *បន្ទរ*
- សូមសន្ត:យ៉ូហានបាទីស្ត *បន្ទរ*
- សូមសន្ត:សិលា និងសន្ត:ប៉ូល *បន្ទរ*
- សូមអស់គ្រីស្តទូតទាំងឡាយ *បន្ទរ*

* ម្នាក់ៗអាចអង្វរដល់សន្ត: សន្តីរបស់ខ្លួន ព្រមទាំងដល់ជូនតា ឬ នរណាម្នាក់ ដែលចែកឋានទៅហើយបានដែរ ។ នៅពេលចុងក្រោយមេគ្រួសារសូត្រថា៖

- សូមសន្តបុគ្គលទាំងអស់
  ជួយអង្វរព្រះអម្ចាស់ឲ្យយើងខ្ញុំផង ។
- ឱ! ព្រះបិតា ... ។
- សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
  ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

សូមអរព្រះគុណព្រះបិតា

៣ - កូនសូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

- បពិត្រព្រះបិតាជាអម្ចាស់
ថ្ងៃនេះ កូនសូមអរព្រះគុណ ព្រះអង្គចំពោះ(ឪពុក ឬម្តាយ បងប្អូន មិត្ត ...) ដែលបាន(ធ្វើមួយដ៏ល្អដល់យើង)

- កូនសូមព្រះអង្គលើកលែងទោសឲ្យកូន
ដែលបានប្រព្រឹត្តកំហុសចំពោះ (.....................)

- កូនសូមទូលព្រះអង្គអំពី (មិត្តរបស់ខ្ញុំ ...)
ដែលបាន(ធ្វើមួយដ៏ល្អដល់យើង)

- ដោយរួមជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
និងគ្រីស្តបរិស័ទទូទាំងពិភពលោក កូនសូមសូត្រថា៖
« ឱ! ព្រះបិតាយើងខ្ញុំ ...(ទំព័រ ៥)
បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ... (ទំព័រ ៦)
សូមកោតសរសើរព្រះបិតា ... អាម៉ែន ។ »

សូមព្រះអម្ចាស់បំភ្លឺចិត្តគំនិតកូន!

- បពិត្រព្រះអម្ចាស់ជាម្ចាស់របស់កូន!
កូនមើលមិនឃើញផ្លូវដែលនៅពីខាងមុខ
កូនមិនអាចរៀបចំខ្លួនឲ្យបានត្រឹមត្រូវ
កូនមិនដឹងថា កូនត្រូវទៅទីណាឡើយ ។

- កូនស្គាល់ខ្លួនឯងមិនច្បាស់ទេ នៅពេលកូននិយាយថា
ជឿ និងដើរតាមព្រះអង្គ ប្រហែលពេលនោះ
កូនមិនបានប្រព្រឹត្តតាមព្រះហឫទ័យព្រះអង្គនោះទេ ។

- កូនសូមផ្ញើជីវិតលើព្រះអង្គ
ហើយកូនក៏ចង់ឲ្យគាប់ព្រះហឫទ័យព្រះអង្គដែរ ។
កូនសង្ឃឹមថា អ្វីៗដែលកូនបានប្រព្រឹត្ត
នោះនឹងគាប់ព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ ។

- កូនជឿទុកចិត្តលើព្រះអង្គជារៀងរហូត
ទោះបីកូនអស់សង្ឃឹមក្ដី កូនដើរក្នុងទីងងឹតក្ដី
កូនមិនខ្លាចអ្វីសោះ ព្រោះព្រះអង្គគង់នៅជាមួយកូនជានិច្ច
ព្រះអង្គមិនទុកកូនបោលក្នុងសភាពគ្រោះថ្នាក់ទេ ។*ថូម៉ាសមែរតុន*

«-បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ... - សូមកោតសរសើរ...»(ទំព័រ ៦)

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 20

៤ អធិដ្ឋាន
ពេលទទួលទានអាហារ

៤

សូមព្រះជាម្ចាស់ប្រទានពរលើអាហារ
ដែលយើងរាល់គ្នានឹងទទួលទាន
ហើយសូមប្រទានឲ្យយើង និងមនុស្សទាំងឡាយ ។

****

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:07 AM Page 21

សូមអរព្រះគុណព្រះជាអម្ចាស់
ចំពោះអាហារថ្ងៃនេះ ហើយសូមប្រទានឲ្យយើង
និងមនុស្សទាំងឡាយ បានបរិភោគរាល់ថ្ងៃ ។

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

អស់មួយជីវិត ខ្ញុំច្រៀងសរសើរព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
ឱ! ព្រះម្ចាស់អើយ មួយជីវិតខ្ញុំ ខ្ញុំលើកតម្កើងតែព្រះនាមនេះ ។

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

អរគុណព្រះម្ចាស់ អរព្រះគុណទាំងអស់គ្នា ព្រោះទ្រង់
ការពារយើងរាល់គ្នាឲ្យផុតទុក្ខ ឲ្យរស់ស្រណុកនៅក្នុងសុខ
សន្តិភាព ហើយផ្តល់កម្លាំងក្នុងជីវិតរស់នៅសព្វថ្ងៃ ។

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

ពេលនេះឲ្យយើងច្រៀង ពេលនេះឲ្យយើងរាំ ពេលនេះ
ឲ្យយើងច្រៀងកោតសរសើរព្រះជាអម្ចាស់ កោតសរសើរ
ព្រះជាអម្ចាស់ យើងលើកតម្កើងព្រះនាមព្រះអង្គ
សូមឲ្យមនុស្ស គ្រប់ជាតិសាសន៍លើកតម្កើងព្រះជាម្ចាស់ ។

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

បងប្អូនធ្វើអ្វីក៏ដោយ ចូរធ្វើទាំងអស់ ដើម្បីលើកតម្កើង
សិរីរុងរឿងរបស់ព្រះជាម្ចាស់ ។

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

-បពិត្រព្រះបិតា!
ព្រះអង្គប្រមែប្រមូលកូនទាំងអស់
ឲ្យទទួលទានអាហាររួមគ្នា ។
-សូមប្រោសឲ្យកូនរួបរួមគ្នាដោយចិត្តស្រឡាញ់
សូមបង្ហាត់ឲ្យកូនចេះចែកអាហារដល់គ្នាទៅវិញទៅមកផង ។

****

-កូនមានអំណរសប្បាយ ដោយបានរួមតុអាហារជាមួយគ្នា
សូមឲ្យថ្ងៃណាមួយ កូនបានរួមតុជាមួយគ្នា
ក្នុងព្រះរាជ្យរបស់ព្រះអង្គ ។
-យើងសូមអង្វរដោយរួមជាមួយព្រះយេស៊ូជាព្រះគ្រីស្ត
និងជាព្រះអម្ចាស់យើង ។ អាម៉ែន ។

****

-ពេលនេះ យើងរួមគ្នាអរព្រះគុណព្រះជាអម្ចាស់
ព្រះអង្គសូមឲ្យយើងរួមគ្នា ឲ្យយើងស្រឡាញ់បងប្អូនទាំងអស់
ឲ្យយើងរួមគ្នាអរព្រះគុណព្រះអង្គ ។

****

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:07 AM Page 23

-បពិត្រព្រះបិតា
យើងខ្ញុំសូមអរព្រះគុណចំពោះអាហារ ពេលនេះ ។
សូមព្រះអង្គប្រោសប្រទានអាហារដល់អ្នកក្រីក្រទាំងឡាយ
ហើយក៏សូមប្រមូលយើងខ្ញុំឲ្យរួមគ្នា
ក្នុងព្រះរាជ្យរបស់ព្រះអង្គដែរ ។
-យើងខ្ញុំសូមអង្វរព្រះអង្គរួមជាមួយព្រះយេស៊ូជាព្រះគ្រីស្ត
និងជាព្រះអម្ចាស់យើងខ្ញុំ ។ អាម៉ែន ។

****

-បពិត្រព្រះបិតា ព្រះអង្គស្រឡាញ់ជីវិត
ព្រះអង្គចិញ្ចឹម អស់បក្សាបក្សីនៅលើមេឃ
និងប្រទានឲ្យត្របកផ្កាមានសម្រស់ល្អ និងក្លិនក្រអូបដែរ ។
-សូមកោតសរសើរព្រះអម្ចាស់ ចំពោះអាហារដែលយើង
ហៀបនឹងទទួលទាន ។ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រទាន ឲ្យមនុស្ស
លោកបានអាហារបរិភោគគ្រប់គ្រាន់ ជារៀងរាល់ថ្ងៃផង ។
-យើងខ្ញុំសូមអង្វរព្រះអង្គដោយរួមជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
ជាព្រះអម្ចាស់យើងខ្ញុំ ។ អាម៉ែន ។

****

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:07 AM Page 24

៥ ខ្ញុំសូមអរព្រះគុណព្រះបិតា

អធិដ្ឋានរួមជាមួយព្រះនាងម៉ារី

- ខ្ញុំមានចិត្តត្រេកអរយ៉ាងខ្លាំង
ព្រោះព្រះជាម្ចាស់ជាព្រះសង្គ្រោះរបស់ខ្ញុំ ។

- ព្រះអង្គទតមើលមកខ្ញុំជាអ្នកបម្រើដ៏ទន់ទាបរបស់ព្រះអង្គ
អំណើះតទៅមនុស្សគ្រប់ជំនាន់នឹងពោលថា
ខ្ញុំជាអ្នកមានសុភមង្គលពិតមែន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:07 AM Page 25

- *ព្រះដ៏មានឫទ្ធានុភាពបានសម្តែងការដ៏ប្រសើរអស្ចារ្យ
ចំពោះរូបខ្ញុំ ។*

- ព្រះនាមរបស់ព្រះអង្គពិតជាវិសុទ្ធមែន!
ព្រះអង្គមានព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណាដល់អស់អ្នក
ដែលកោតខ្លាចព្រះអង្គ នៅគ្រប់ជំនាន់តរៀងទៅ ។

  - *ទ្រង់បានសម្តែងឫទ្ធិបារមី
កម្ចាត់មនុស្សដែលមានចិត្តឆ្មើងឆ្មៃ
ទ្រង់បានទម្លាក់អ្នកកាន់អំណាចចុះពីតំណែង
ហើយទ្រង់លើកតម្កើងមនុស្សទន់ទាបឡើង ។*

- ទ្រង់បានប្រទានសម្បត្តិយ៉ាងបរិបូណ៌
ដល់អស់អ្នកដែលស្រេកឃ្លាន
ហើយបណ្តេញពួកអ្នកមានឲ្យត្រឡប់ទៅវិញដោយដៃទទេ ។

  - *ព្រះអង្គបានជួយប្រជារាស្ត្រអ៊ីស្រាអែល
ជាអ្នកបម្រើរបស់ព្រះអង្គ
ហើយតែងតែសម្តែងព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណាដល់
លោកអប្រាហាំ និងពូជពង្សរបស់លោកជានិច្ចតរៀងទៅ
ដូចទ្រង់បានសន្យាជាមួយបុព្វបុរសរបស់យើង
ឥតភ្លេចសោះឡើយ ។*

៥

កូនស្រឡាញ់ព្រះបិតា!

- បពិត្រព្រះបិតាជាអម្ចាស់!
  កូនស្រឡាញ់ព្រះអង្គហើយ
  កូនមានបំណងស្រឡាញ់ព្រះអង្គតែមួយគត់
  អស់មួយជីវិត ។

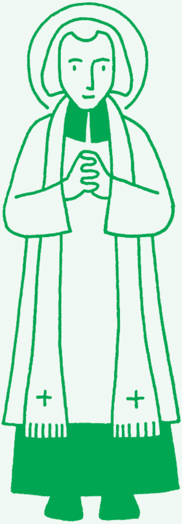
- *ឱ! ព្រះអម្ចាស់អើយ!*
  កូនស្រឡាញ់ព្រះអង្គណាស់
  ហើយកូនសូមព្រះអំណោយទានតែមួយគត់ពីព្រះអង្គ
  គឺ សូមឲ្យកូនស្រឡាញ់ព្រះអង្គរហូតអស់កល្បជានិច្ចផង ។

- បពិត្រព្រះបិតា!
  ទោះបីជាកូនមិនអាចអះអាងថា
  កូនស្រឡាញ់ព្រះអង្គគ្រប់ពេលយ៉ាងណាក៏ដោយ
  ក៏ក្នុងចិត្តកូន តែងនឹកចង់ស្រឡាញ់ព្រះអង្គ
  គ្រប់ដង្ហើមចេញចូលដែរ ។

- *បពិត្រព្រះបិតាអើយ!*
  សូមព្រះអង្គប្រោសឲ្យកូនស្រឡាញ់ព្រះអង្គជានិច្ចផង
  ទោះបីនៅពេលកូនរងទុក្ខលំបាកក៏ដោយ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/[illegible]/2011 11:07 AM Page 27

- ឱ! ព្រះសង្គ្រោះរបស់កូនអើយ!
កូនស្រឡាញ់ព្រះអង្គ
ដ្បិតព្រះអង្គរងទុក្ខលំបាក
លើឈើឆ្កាងដោយសារតែកូន ។
កូនស្រឡាញ់ព្រះអង្គណាស់
ដ្បិតព្រះអង្គនាំកូនមកទីនេះ
ឲ្យរងទុក្ខលំបាក
រួមជាមួយព្រះអង្គដែរ ។



សន្ត: យ៉ូហាន ម៉ារីវីយ៉ាណេ

៥

សូមកោតសរសើរព្រះអម្ចាស់

- បពិត្រព្រះអម្ចាស់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត
ព្រះអង្គមានឫទ្ធានុភាពសព្វប្រការ ជាព្រះអម្ចាស់
មានព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណាដ៏លើសលុប!

- កូនសូមលើកតម្កើងព្រះអង្គ
សូមកោតសរសើរសិរីរុងរឿងរបស់ព្រះអង្គ
សូមលើកតម្កើងព្រះអង្គរួមជាមួយសត្វលោកទាំងឡាយ
ដែលព្រះអង្គប្រតិស្ឋានមក ។

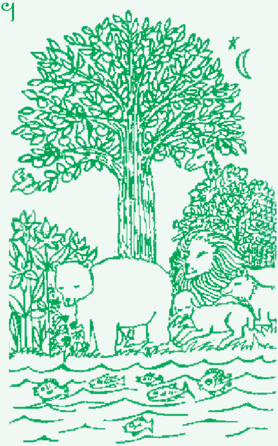
- កូនសូមលើកតម្កើងព្រះអម្ចាស់
ដែលប្រទានបងប្រុសសុរិយាដ៏ល្អប្រសើរ ឲ្យ
បញ្ចេញរស្មីភ្លឺថ្លាចិញ្ចាចចិញ្ចែងរុងរឿងខ្លាំងណាស់ ។

- សូមលើកតម្កើងព្រះអម្ចាស់ ដែលប្រទានបងស្រីចន្ទ្រា
និងតារាទាំងឡាយឲ្យភ្លឺនៅពេលយប់ ។

- សូមលើកតម្កើងព្រះអម្ចាស់ ដែលប្រទានបងប្រុស
វាយោ និងពពកដ៏ត្រជាក់ត្រជុំ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:07 AM Page 29

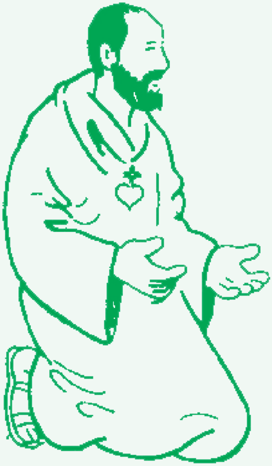
- សូមលើកតម្កើងព្រះអម្ចាស់ ដែលប្រទានបងស្រីគង្គា ដែលមានប្រយោជន៍ និងមានតម្លៃដ៏ពិសេស ។
- សូមលើកតម្កើងព្រះអម្ចាស់ ដែលប្រទានបងប្រុសអគ្គី ឲ្យមកបំភ្លឺភាពងងឹតអន្ធិកា ។
- សូមលើកតម្កើងព្រះអម្ចាស់ ដែលប្រទានឲ្យបងប្អូន អត់ទោសដល់គ្នា ព្រោះ ខ្លួនស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ។
- សូមលើកតម្កើងព្រះអម្ចាស់ ដែលប្រទានបងស្រីមច្ចុរាជ ។
- សូមសត្វលោកទាំងឡាយ លើកតម្កើងព្រះអម្ចាស់ សូមដាក់ខ្លួនបម្រើព្រះអង្គដោយចិត្តស្មោះ ។



សន្តៈ ហ្វ្រង់ស្វ័រ នៅអាស្សីស

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 30

កូនសូមលះបង់ខ្លួន ថ្វាយព្រះអង្គ



-ឱ! ព្រះបិតាអើយ!
កូនសូមលះបង់ខ្លួន
ថ្វាយព្រះអង្គ
កូនក៏សូមផ្ញើជីវិត
ទាំងស្រុង
លើព្រះអង្គដែរ ។

- ឱ! ព្រះបិតាអើយ!
សូមព្រះអង្គប្រព្រឹត្តចំពោះកូនតាមព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ
ព្រះអង្គប្រព្រឹត្តអ្វីក៏បាន
កូនសូមអរព្រះគុណព្រះអង្គជានិច្ច ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:07 AM Page 31

*- កូនសូមអរព្រះគុណព្រះអង្គចំពោះអ្វីៗទាំងអស់
កូនក៏សូមត្រៀមខ្លួននឹងធ្វើអ្វីៗគ្រប់យ៉ាងដែរ ។
កូនក៏យល់ព្រមនឹងអ្វីៗទាំងអស់ជានិច្ច
ឲ្យតែព្រះអង្គសម្រេចព្រះហឫទ័យនៅក្នុងខ្លួនកូន ។
កូនមិនចង់បានអ្វីក្រៅពីគាប់ព្រះហឫទ័យរបស់ព្រះអង្គទេ
កូនសូមប្រគល់ខ្លួនទាំងស្រុងនៅក្នុងព្រះហស្តព្រះអង្គ ។*

- ព្រោះកូនស្រឡាញ់ព្រះអង្គ
កូនសូមថ្វាយខ្លួនដោយស្មោះអស់ពីដួងចិត្ត
ព្រោះតែសេចក្ដីស្រឡាញ់នោះ
កូនត្រូវតែប្រគល់ខ្លួនទាំងស្រុងលើព្រះអង្គ
និងផ្ញើជីវិតកូននៅក្នុងព្រះហស្តព្រះអង្គ
ដោយគ្មានលក្ខ័ណ ។

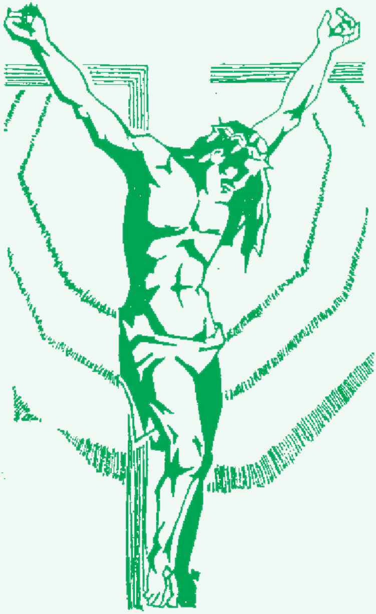
*- កូនសូមប្រគល់ខ្លួនកូនទៅក្នុងព្រះហស្តព្រះអង្គ
ដោយជឿទុកចិត្តទាំងស្រុងលើព្រះអង្គ
ព្រោះព្រះអង្គជាព្រះបិតារបស់កូន ។*

តាមលោកសាលឌឺហ្វូកូ

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 32

៦ សូមកោតសរសើរព្រះយេស៊ូ

៦



ព្រះគ្រីស្តបន្ទាបព្រះកាយ និងទទួលសិរីរុងរឿង

- ទោះបីព្រះគ្រីស្តមានឋានៈជាព្រះជាម្ចាស់ក៏ដោយ ក៏ព្រះអង្គពុំបានក្តោបក្តាប់ឋានៈដែលស្មើនឹងព្រះជាម្ចាស់នេះ ទុកជាកម្មសិទ្ធិផ្ដាច់មុខរបស់ព្រះអង្គឡើយ ។ ផ្ទុយទៅវិញ ព្រះអង្គបានលះបង់អ្វីៗទាំងអស់មកយកឋានៈជាអ្នកបម្រើ ។

  - *ព្រះអង្គបានទៅជាមនុស្សដូចមនុស្សឯទៀតៗ ហើយក៏រស់នៅក្នុងភាពជាមនុស្សសាមញ្ញដែរ ។ ព្រះអង្គបានដាក់ខ្លួន ធ្វើតាមព្រះបញ្ជា រហូតដល់សោយទិវង្គត គឺរហូតដល់សោយទិវង្គតលើឈើឆ្កាងថែមទៀតផង ។*

- ហេតុនេះហើយ បានជាព្រះជាម្ចាស់លើកតម្កើងព្រះអង្គឡើងយ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ព្រមទាំងប្រោសប្រទានឲ្យព្រះអង្គមានព្រះនាមប្រសើរលើសអ្វីៗទាំងអស់ ដើម្បីឲ្យអ្វីៗទាំងអស់ ទាំងនៅលើមេឃ ទាំងនៅលើផែនដី ទាំងនៅក្រោមដី នាំគ្នាក្រាបថ្វាយបង្គំ នៅពេលឮព្រះនាមព្រះយេស៊ូ និងឲ្យមនុស្សគ្រប់ភាសាប្រកាសឡើងថា ព្រះយេស៊ូគ្រីស្តជាព្រះអម្ចាស់
ដើម្បីលើកតម្កើងសិរីរុងរឿងព្រះជាម្ចាស់ជាព្រះបិតា ។

តាមភីលីព ២

៦

សូមកោតសរសើរព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត

ឱ ព្រះយេស៊ូអើយ !
ព្រះអង្គជាតំណាងរបស់ព្រះបិតាដែលយើងមើលពុំឃើញ
ព្រះអង្គជារៀមច្បងនៃអ្វីៗទាំងអស់
ដែលព្រះជាម្ចាស់បានបង្កើតមក

៦

ដ្បិតព្រះជាម្ចាស់បានបង្កើតអ្វីៗសព្វសារពើក្នុង
អង្គព្រះគ្រីស្ត ទាំងនៅស្ថានបរមសុខ ទាំងនៅលើផែនដី
ទាំងអ្វីៗដែលមើលឃើញ ទាំងអ្វីៗដែលមើលមិនឃើញ
ទាំងទេវរាជ្យ ទាំងអ្វីៗដែលមានបារមីគ្រប់គ្រង
ទាំងវត្ថុសក្តិសិទ្ធិ និងអំណាចនានា
ព្រះជាម្ចាស់បានបង្កើតទាំងអស់មក
ដោយសារព្រះគ្រីស្ត និងសម្រាប់ព្រះគ្រីស្ត ។

ឱ ព្រះយេស៊ូអើយ !
ព្រះអង្គមានព្រះជន្មមុនអ្វីៗទាំងអស់
ហើយអ្វីៗទាំងអស់ក៏ស្ថិតនៅរួមគ្នាដោយសារព្រះអង្គដែរ ។
ព្រះអង្គជាសិរសានៃព្រះសហគមន៍
ដែលជាព្រះកាយរបស់ព្រះអង្គ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 35

ឱ ព្រះយេស៊ូគ្រីស្តអើយ!
ព្រះអង្គជាដើមកំណើត
នៃអ្វីៗទាំងអស់
ក្នុងចំណោមមនុស្សស្លាប់ ។
ព្រះអង្គមានព្រះជន្មមុនគេ
ដើម្បីធ្វើជាប្រមុខក្នុងគ្រប់វិស័យ
ដ្បិតព្រះជាម្ចាស់សព្វព្រះហឫទ័យ
ឲ្យគ្រប់លក្ខណសម្បត្តិរបស់ព្រះអង្គ ស្ថិតក្នុងព្រះគ្រីស្ត ។

ព្រះជាម្ចាស់បានសម្រុះសម្រួលអ្វីៗទាំងអស់នៅលើផែនដី
និងនៅស្ថានបរមសុខ ឲ្យជានានឹងព្រះអង្គវិញ
ដោយសារព្រះគ្រីស្ត និងសម្រាប់ព្រះគ្រីស្ត ។
ព្រះជាម្ចាស់បានធ្វើឲ្យមានសន្តិភាព
ដោយព្រះបុត្រាបង្ហូរព្រះលោហិតនៅលើឈើឆ្កាង ។

តាមកូឡុស ១

ចូរនឹកដល់ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត

- ចូរនឹកដល់ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
ដែលមានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញ
ព្រះអង្គជាប់ព្រះញាតិវង្សព្រះបាទដាវីឌ ។

៦ - ពាក្យនេះគួរឲ្យជឿថា
ប្រសិនបើយើងស្លាប់ជាមួយព្រះអង្គ
យើងក៏មានជីវិតរស់រួមជាមួយព្រះអង្គដែរ ។

- ប្រសិនបើយើងស៊ូទ្រាំ
យើងនឹងបានគ្រងរាជ្យជាមួយ ព្រះអង្គ ។

- ប្រសិនបើយើងបដិសេធមិនទទួលស្គាល់ព្រះអង្គ
ព្រះអង្គក៏នឹងបដិសេធមិនទទួលស្គាល់យើងវិញដែរ ។

- ប្រសិនបើយើងមិនស្មោះត្រង់
ព្រះអង្គនៅតែស្មោះត្រង់ដដែល
ដ្បិតព្រះអង្គមិនអាចបដិសេធព្រះអង្គផ្ទាល់បានឡើយ ។

២ ធម ២

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:07 AM Page 37

ព្រះយេស៊ូសូមកុំភ្លេចខ្ញុំ

បន្ទរ៖ *ព្រះយេស៊ូ សូមកុំភ្លេចខ្ញុំ*
ពេលព្រះអង្គយាងមកគ្រងរាជ្យ ។

ព្រះយេស៊ូមិនដែលបោះបង់
អស់អ្នកដែលកើតទុក្ខឡើយ (បន្ទរ)

ព្រះយេស៊ូស្ដាប់បង្គាប់ព្រះបិតា
រហូតសោយទិវង្គត *(បន្ទរ)*

ព្រះយេស៊ូត្រូវគេបាក់ទម្លុះឱ្យរ៉ា
និងព្រះហស្ដរបស់ព្រះអង្គ (បន្ទរ)

ព្រះយេស៊ូជាព្រះបុត្រា និង
ជាសិរីរុងរឿងនៃព្រះបិតា *(បន្ទរ)*

ចូរនឹកដល់ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត

*បន្ទរ ក្រោយឃ្លានីមួយៗ៖ *សូមអាណិតអាសូរយើងខ្ញុំ*
ឬ *យើងខ្ញុំកោតសរសើរព្រះយេស៊ូ ។*

៦

-ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត ជាសិរីរុងរឿងនៃព្រះបិតា
-ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត ជាពន្លឺបំភ្លឺជីវិតយើងខ្ញុំ
-ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត ជាព្រះបុត្រាព្រះនាងព្រហ្មចារិនីម៉ារី

- *ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត មានឫទ្ធានុភាពដ៏មហិមា*
- *ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត មានព្រះហឫទ័យអត់ធ្មត់ក្រៃលែង*
- *ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត ស្រឡាញ់អ្នកកាន់ព្រហ្មចារីធម៌*

-ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត ស្រឡាញ់យើងខ្ញុំ
-ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត ប្រទានសុខសន្តិភាព
-ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត ជាគំរូនៃអំពើល្អទាំងឡាយ

- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ស្រឡាញ់មនុស្សទាំងអស់
- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ជាព្រះអម្ចាស់យើងខ្ញុំ
- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ជាទីពឹងពាក់យើងខ្ញុំ

- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទប្រោសប្រណីអស់អ្នកកម្សត់ទុគ៌តទាំងឡាយ
- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ មានព្រះហឫទ័យសប្បុរសយ៉ាងក្រៃលែង
- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ជាមាគ៌ា និងជាអាយុជីវិតយើងខ្ញុំ

- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ជាព្រះអម្ចាស់នៃបុព្វបុរសទាំងឡាយ
- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ប្រទានឲ្យចិត្តមនុស្សបានបរិសុទ្ធ
- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ជាអំណរសប្បាយនៃមរណបុគ្គល

- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ មេត្តាករុណា អាណិតអាសូរយើងខ្ញុំ
- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ជាកម្លាំងរបស់យើង
- ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ជាគង្វាលដ៏សប្បុរសនៃមនុស្សទាំងឡាយ ។

****

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 40

៧ លើកតម្កើងអគ្គសញ្ញាដ៏វិសុទ្ធ

៧

គោរពព្រះកាយ ព្រះលោហិតព្រះគ្រីស្ត

- *កូនសូមកោតសរសើរព្រះបិតាចំពោះអគ្គសញ្ញាដ៏វិសុទ្ធ*
  ដែលជាច្បាប់តាំងពីដើមរៀងរហូតមក
  កូនសូមគោរពដោយបន្ទាបចិត្តកាយចំពោះក្បួនពិធី
  ដែលពង្រឹងជំនឿកូនឲ្យកាន់តែរឹងមាំថែមទៀត ។

- សូមលើកតម្កើងសិរីរុងរឿង
  របស់ ព្រះបិតា ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ
  និងសូមប្រកាសសិរីរុងរឿងរបស់ព្រះអង្គ ។

សូមលើកតម្កើងអគ្គសញ្ញាដ៏វិសុទ្ធ

- *ចូរយើងគ្រប់គ្នាឱនកាយក្រាបថ្វាយបង្គំ អគ្គសញ្ញាពិសិដ្ឋថ្លៃថ្លាឧត្តម គឺព្រះកាយានៃព្រះយេស៊ូ ទ្រង់ចងសម្ព័ន្ធមេត្រីថ្មី ទោះបីជាភ្នែកយើងមើលមិនឃើញ តែយើងជឿថា ទ្រង់គង់នៅទីនេះ ។*

- ចូរយើងថ្លែងឡើងសរសើរតម្កើងព្រះម្ចាស់ គឺព្រះបិតា និងព្រះបុត្រាវិសេស ទាំងព្រះវិញ្ញាណជាព្រះតែឯក ទ្រង់មានសិរីរុងរឿងថ្លាថ្លៃ តេជានុភាពពេញទាំងមេឃដី វិសុទ្ធអស់កាលជាអង្វែងតរៀងទៅ ។

៧

សូមលើកតម្កើងអគ្គសញ្ញាដ៏វិសុទ្ធ ជាភាសាឡាតាំង

Tantum ergo sacraméntum venerémur cérnui,
et antiquum documéntum novo cedat ritui,
praestet fides suppleméntum sénsuum deféctui.
Genitóri Genitóque laus et iubilátio,
salus, honor, virtus quoque sit et benedictio,
procedénti ab utróque comper sit laudátio. Amen.

សូមគោរពអគ្គសញ្ញាដ៏វិសុទ្ធ

- បពិត្រព្រះបិតា! ដោយអគ្គសញ្ញាអរព្រះគុណ
  ព្រះអង្គបានប្រោសកូនទាំងឡាយ
  ឲ្យចូលរួមជាមួយព្រះបុត្រាដែលបានបូជាព្រះជន្ម
  និងទទួលព្រះជន្មថ្មីដ៏រុងរឿង ។
- សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសប្រទានឲ្យគ្រីស្តបរិស័ទទាំងឡាយ
  រួមជាព្រះកាយតែមួយដែលជាព្រះសហគមន៍
  ដើម្បីធ្វើជាសញ្ញាសម្គាល់បញ្ជាក់ថា
  ព្រះអង្គស្រឡាញ់មនុស្សលោក ។

៧

យើងលើកតម្កើងព្រះបិតា

បពិត្រព្រះបិតាដ៏វិសុទ្ធ នៅពិធីជុបលៀងចុងក្រោយបំផុត
ព្រះយេស៊ូបានបូជាព្រះជន្មថ្វាយព្រះអង្គ
ទុកជាកូនចៀមដ៏ឥតសៅហ្មង ។
ពេលយើងខ្ញុំចូលរួមក្នុងសក្ការបូជានេះ
ព្រះអង្គប្រទានព្រះជន្មផ្ទាល់របស់ព្រះអង្គឲ្យយើងខ្ញុំ
ជាសញ្ញាសម្គាល់បញ្ជាក់ថា
មនុស្សគ្រប់រូបអាចចូលរួមក្នុងមហាគ្រួសារតែមួយ ។

សូមលើកតម្កើងព្រះជាម្ចាស់

បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់! គេឆ្កាងព្រះអង្គ ។
តាមស្នាមរបួសមានទឹក និងព្រះលោហិតហូរមក ។
សូមព្រះអង្គព្រះសណ្ដាប់ ពាក្យអង្វររបស់ព្រះសហគមន៍
ជាព្រះមហេសីរបស់ព្រះអង្គ ។

បន្ទរ៖ សូមអាណិតអាសូរយើងខ្ញុំ ។

ព្រះយេស៊ូ ដែលស្ដាប់បង្គាប់ព្រះបិតារហូតដល់សោយទិវង្គត
គេយកលំពែងចាក់ទម្លុះព្រះឱរ៉ា
ហើយរំព្រះសពក្នុងសំពត់ស្នប (បន្ទរ)

ព្រះយេស៊ូ ជាផ្លូវរបស់អស់អ្នកវង្វេង
ព្រះអង្គប្រទានព្រះជន្មព្រះបិតាឲ្យយើង (បន្ទរ)

ព្រះយេស៊ូ ជាសេចក្ដីសុខសាន្ត និងជាស្ពានមេត្រីរបស់យើង
ព្រះអង្គដោះបន្ទុកពីអ្នកបាប (បន្ទរ)

ព្រះយេស៊ូ ជាមិត្រសម្លាញ់របស់មនុស្សទាំងអស់
ព្រះអង្គជាបងប្រុសរបស់អ្នកក្រីក្រ (បន្ទរ)

ព្រះយេស៊ូ ជាព្រះវិហារដ៏វិសុទ្ធរបស់ព្រះជាម្ចាស់
ព្រះអង្គជាទ្វារនៃស្ថានបរមសុខ (បន្ទរ)

៧

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 44

ព្រះអម្ចាស់យេស៊ូ ផ្ដល់ជីវិតឱ្យយើង

បន្ទរ៖ *សូមលើកតម្កើងព្រះកាយនិងព្រះលោហិត ។*

ព្រះគ្រីស្ត សូមឲ្យយើងអរព្រះគុណនិងនឹករឭកដល់ព្រះអង្គ ។
- *សូមប្រោសឲ្យយើងខ្ញុំរក្សាជំនឿ និងចូលរួមក្នុងពិធីដ៏អស្ចារ្យរបស់ព្រះអង្គផង ។ (បន្ទរ)*

ព្រះគ្រីស្ត ជាមហាបូជាចារ្យ រួមជាមួយព្រះជាម្ចាស់នៅស្ថានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។

៧

- *សូមប្រោសឲ្យអ្នកបម្រើពិធីបុណ្យ បានគាប់ព្រះហឫទ័យព្រះអង្គផង ។ (បន្ទរ)*

ព្រះគ្រីស្ត ប្រោសឲ្យអស់អ្នកចូលរួមថ្វាយអភិបូជា ចូលក្នុងព្រះកាយតែមួយរបស់ព្រះអង្គ ។
- *សូមឲ្យយើងខ្ញុំរួមគ្នាជាធ្លុងតែមួយផង ។ (បន្ទរ)*

ព្រះគ្រីស្តជាអាហារមកពីព្រះបិតាប្រោសឲ្យយើងជាសះស្បើយ ។
- *សូមឲ្យយើងខ្ញុំបានសេចក្ដីសុខសាន្ត ខាងរូបកាយ និងព្រលឹងផង ។ (បន្ទរ)*

ព្រះគ្រីស្ត សូមឲ្យយើងទទួលព្រះកាយនិងប្រកាសអំពីព្រះអង្គ ដែលសោយទិវង្គតនិងទទួលព្រះជន្មថ្មីដ៏រុងរឿង ។
- *សូមឲ្យយើងខ្ញុំទទួលជីវិតអស់កល្បជានិច្ចផង ។(បន្ទរ)*

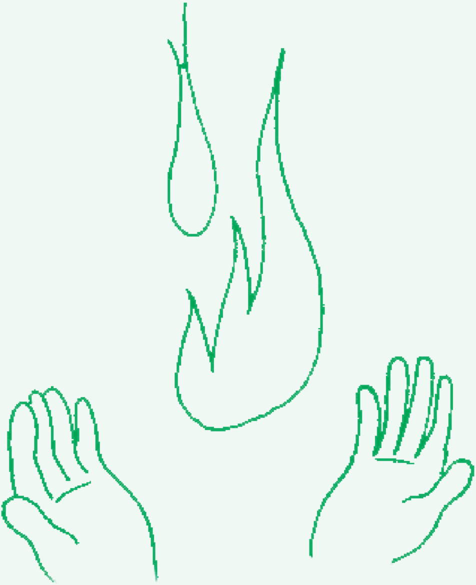
សូមកោតសរសើរ

សូមកោតសរសើរព្រះបិតាជាព្រះជាម្ចាស់!
សូមកោតសរសើរព្រះនាមព្រះអង្គ!
សូមកោតសរសើរព្រះយេស៊ូគ្រីស្តជាព្រះជាម្ចាស់ដ៏ពិតប្រាកដ
និងជាមនុស្សដ៏ពិតប្រាកដដែរ!
សូមកោតសរសើរព្រះនាមព្រះយេស៊ូ!
សូមកោតសរសើរព្រះហឫទ័យដ៏វិសុទ្ធរបស់ព្រះអង្គ!
សូមកោតសរសើរព្រះលោហិតដ៏វិសុទ្ធរបស់ព្រះអង្គ!
សូមកោតសរសើរព្រះយេស៊ូដែលគង់នៅជាមួយយើង
តាមអគ្គសញ្ញាដ៏វិសុទ្ធ!
សូមកោតសរសើរព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធដែលលួងលោម!
សូមកោតសរសើរសន្តីព្រហ្មចារីម៉ារីជាព្រះមាតាព្រះយេស៊ូ!
សូមកោតសរសើរសន្តីដ៏និមលគ្មានជំពាក់បាបកម្ម!
សូមកោតសរសើរសន្តីយាងឡើងស្ថានបរមសុខទទួលសិរីរុងរឿង!
សូមកោតសរសើរសន្ត:យ៉ូសែបជាស្វាមីព្រះនាងម៉ារី!
សូមកោតសរសើរព្រះជាម្ចាស់ ដែលប្រទានឲ្យមានទេវទូត
និងសន្តបុគ្គលទាំងឡាយ ។

៧

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 46

៨ កូនសូមអង្វរព្រះវិញ្ញាណ



សូមយាងមក ឱ! ព្រះវិញ្ញាណ

សូមយាងមក ឱ! ព្រះវិញ្ញាណ ឲ្យយើងពោរពេញ
ដោយភ្លើងនៃក្តីស្រឡាញ់! សូមយាងមក ឱ! ព្រះវិញ្ញាណៗ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 47

ភ្លើងនៃក្ដីស្រឡាញ់

ភ្លើង! ភ្លើង! ភ្លើង!
នៃក្ដីស្រឡាញ់មកសណ្ឋិតលើពួកយើង
ឲ្យពួកយើងពោរពេញទៅដោយ ព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ។

បន្ទរ៖ ឱ! ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ដអើយ! ប្រទានភ្លើងឲ្យយើងខ្ញុំ
ឱ! ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ដអើយ! ប្រទានភ្លើងក្នុងចិត្តយើងខ្ញុំ ។

សូមអង្វរព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ

សូមថ្វាយបង្គំព្រះបិតា
ព្រះបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ! អាម៉ែន ។

- បពិត្រព្រះបិតា !
  សូមប្រោសប្រទានព្រះវិញ្ញាណមកបំភ្លឺយើងខ្ញុំ
  ឲ្យប្រព្រឹត្តតែកិច្ចការដែលគាប់ព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ
  និងឲ្យយើងខ្ញុំមានអំណរតរៀងទៅ
  ដោយរួមជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ដជាអម្ចាស់យើងខ្ញុំ ។
  អាម៉ែន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 48

សូមអង្វរព្រះវិញ្ញាណ

បទពាក្យ ៧

១- ឱ! ព្រះវិញ្ញាណព្រះបវរ សូមយាងកុះករក្នុងដួងចិត្ត
សូមបាត់ពន្លឺរស្មីពិត ឲ្យមកតាំងស្ថិតលើអស់យើង ។

២- ឱ! ព្រះបិតាអ្នកកម្សត់ ក្រីក្រទុគ៌តបិតាថ្កើង
យាងមកប្រទានកុំបីឆ្មើង អំណោយក្រាស់ស្ដើងកូនទទួល ។

៣- សូមយាងមកបំភ្លឺគំនិត បំភ្លឺដួងចិត្តកុំឲ្យជ្រួល
ទប់ឲ្យនឹងនមិនរំជួល រស់នៅសុខស្រួលក្នុងអំណោយ ។

៤- ព្រះអង្គលួងលោមដួងចិត្តខ្ញុំ ទ្រង់គង់សំងំមិនមែនខ្សោយ
ព្រះអង្គជាម្លប់ពីមុខក្រោយ ត្រជាក់ត្រជុំពេលខ្ញុំហត់ ។

៥- ព្រះអង្គប្រទានឲ្យសម្រាក កុំឲ្យលំបាកហួសកំណត់
ក្ដៅហួតក្ដៅហែងហេវកម្សត់ ព្រះអង្គជាផ្លិតបក់ត្រជាក់ ។

៦- កាលណាយើងខ្ញុំកើតទុក្ខព្រួយ ព្រះអង្គលើកស្ទួយមិនស្ទើរស្ទាក់
ទឹកចិត្តខ្ញុំឡើងខ្ពស់ប្រត្យ័ក្ស ឥតបីមានញាក់ស្លុតរន្ធត់ ។

៧- ឱ! ពន្លឺភ្លឺថ្លែងត្រចះ ត្រចង់ឥតខ្ចះមិនរលត់
យាងមកបំភ្លឺនិងបំពត់ អ្នកជឿសង្ឃឹមលើព្រះអង្គ ។

៨- កុំតែព្រះអង្គយាងមកប្រោស   យាងមកសន្ដោសគ្មានបង្អង់
កុំអីមនុស្សលោកគ្មានផ្លូវត្រង់   គ្មានចិត្តគ្មានចង់ធ្វើអ្វីឡើយ ។

៩- កិច្ចការទាំងអស់ដែលគេធ្វើ   ជំពាក់បាបស្មើរពុំដែលស្បើយ
សូមទ្រង់យាងមកលាងឲ្យហើយ   អ្វីៗក្រខ្វក់ចេញឲ្យអស់ ។

១០.សូមទ្រង់ស្រោចលើចិត្តហែងហួត   កុំឲ្យក្រៀមស្ងួតសោះកក្រោះ
និងចិត្តដែលមានស្នាមរបួស   ឲ្យមានសម្រស់ស្រស់បំព្រង ។

១១.សូមបន្ទន់ចិត្តកាយវាចា   កុំឲ្យឫស្យាមានសៅហ្មង
សូមប្រទានតាមព្រះបំណង   ហឫទ័យថ្លាយង់កុំខានណា ។

១២.សូមតម្រង់ចិត្តកោងវេវវៀច   ចិត្តខូចកាចកៀចដោយហិង្សា
ខន្តីអំណត់តាមមាគ៌ា   តាមចិត្តប្រាថ្នាហឫទ័យត្រង់ ។

១៣.សូមទ្រង់ប្រទានអំណោយសព្វ   ឲ្យមានភពភ័ព្វបែបទំនង
ដល់អ្នកជឿផងតាមបំណង   ចិត្តជឿលើទ្រង់ជាអម្ចាស់ ។

១៤.សូមទ្រង់ប្រទានបុណ្យកុសល   ឲ្យបានមគ្គផលក្រៃលក្រៃក្រាស់
អំណរសប្បាយមានដេរដាស   រហូតដល់អស់កល្បទៅហោង ។

៨

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 50

៩ កូនទឹករញក និង អរព្រះគុណនាងម៉ារី

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 51

- *បពិត្រព្រះនាងម៉ារី !*
កូននឹករឭក និងសូមអរគុណព្រះនាង
កូនសូមអរគុណព្រះនាងដែលបានបង្កើតនិងចិញ្ចឹមព្រះយេស៊ូ
គឺព្រះអង្គដែលសោយទិវង្គតដើម្បីយើងទាំងអស់គ្នា ។

  - កូននឹករឭកព្រះនាងម៉ារី កូនសូមកោតសរសើរព្រះនាង
  កូនសូមកោតសរសើរ ដោយព្រះនាងមានជំនឿរឹងមាំ
  ដោយព្រះនាងអធិដ្ឋានយ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់
  ដោយព្រះនាងរស់នៅតាមព្រះបន្ទូលព្រះអម្ចាស់ ។

- *បពិត្រព្រះនាងម៉ារី កូននឹករឭកដល់ព្រះនាង*
សូមព្រះនាងម៉ារី ជួយឲ្យកូនស្គាល់ព្រះយេស៊ូ
ឲ្យកូនស្តាប់ការត្រាស់ហៅរបស់ព្រះអង្គ
និងចេញទៅតាមព្រះហឫទ័យព្រះអង្គផង ។

អន់ជ្រេ សែវ

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 52

សូមពឹងផ្អែកលើព្រះនាងម៉ារី

ឱ! ព្រះនាងម៉ារី ជាព្រះមាតានៃព្រះគ្រីស្តជាអម្ចាស់អើយ
យើងខ្ញុំសូមចូលជ្រកកោនក្រោមម្លប់ព្រះបារមីព្រះនាង
សូមព្រះនាងកុំលះបង់ពាក្យអង្វរ
ដែលយើងខ្ញុំទូលព្រះនាងក្នុងគ្រាមានអាសន្នឡើយ
តែសូមព្រះនាងជួយរំដោះយើងខ្ញុំ
ឲ្យរួចពីអន្តរាយគ្រប់បែបយ៉ាងផង ។

*****

សូមព្រះនាងម៉ារីទទួលយើងខ្ញុំ

ឱ! ព្រះនាងម៉ារី ជាព្រះមាតាព្រះគ្រីស្តជាអម្ចាស់
និងជាមាតាយើងខ្ញុំអើយ !
យើងខ្ញុំសូមគោរពលើកតម្កើងព្រះនាងដ៏ឧត្តមប្រសើរ
លើសអស់ទេវទូត និងសន្តបុគ្គលទាំងឡាយ ។
សូមព្រះនាងសព្វព្រះហឫទ័យទទួលយើងខ្ញុំជាកូនចៅព្រះនាង
ហើយសូមដឹកនាំយើងខ្ញុំឆ្ពោះទៅព្រះយេស៊ូជាព្រះបុត្រា
ព្រះនាង និងជាព្រះអម្ចាស់យើងខ្ញុំ
ដើម្បីឲ្យយើងខ្ញុំបានទទួលអំណរសប្បាយ ។

ព្រះនាងព្រហ្មចារិនីម៉ារី

ឱ! ព្រះនាងព្រហ្មចារិនីម៉ារី ដ៏មានធម៌មេត្តាអើយ
តាំងពីដើមរៀងមកពុំដែលឮថា ព្រះនាងបានលះបង់បោល
អ្នកណាដែលចូលមកសូមព្រះនាងជួយការពារឡើយ ។
ឱ! ព្រះនាងម៉ារី ជាមាតាខ្ញុំអើយ ថ្វីបើខ្ញុំមានបាបច្រើន
ក៏ខ្ញុំមានចិត្តសង្ឃឹមយ៉ាងមាំមួន
ហើយចូលមកប្រណម្យទៀបបាទាព្រះនាងដែរ ។
ឱ! ព្រះមាតាព្រះយេស៊ូអើយ សូមកុំលះបង់ខ្ញុំឡើយ
តែសូមទ្រង់ព្រះមេត្តាសណ្តាប់ពាក្យអង្វររបស់ខ្ញុំ
ដោយព្រះហប្ញទ័យប្រោសប្រណីផង ។

ទេវទូតជូនដំណឹងព្រះនាងម៉ារី

ពេលព្រឹក ពេលថ្ងៃត្រង់ ពេលល្ងាច គ្រីស្តបរិស័ទតែងតែនឹកសញ្ជឹង អំពីព្រះគ្រីស្តកើតមកជាមនុស្ស ដោយរួមគំនិតជាមួយព្រះនាងម៉ារី ។

* ព្រះជាម្ចាស់បានចាត់ទេវទូតមកជូនដំណឹងដល់នាងម៉ារី

- នាងម៉ារីមានគភ៌ ដោយសារព្រះវិញ្ញាណ ។

- បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ...

* នាងខ្ញុំជាអ្នកបម្រើព្រះអម្ចាស់

- សូមឲ្យបានសម្រេចតាមព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ ។

- បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ...

* ព្រះបុត្រាបានកើតមកជាមនុស្ស

- ហើយគង់នៅក្នុងចំណោមយើងរាល់គ្នា ។

- បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ...

* សូមជួយអង្វរព្រះអង្គឲ្យយើងខ្ញុំផង

- ដើម្បីឲ្យយើងខ្ញុំទទួលជីវិតថ្មី
តាមព្រះបន្ទូលសន្យារបស់ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត ។

- បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ...

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/[illegible]/2011 11:08 AM Page 55

សូមតាំងចិត្តអធិដ្ឋាន៖

- ឱ! ព្រះជាម្ចាស់យើងខ្ញុំអើយ
  សូមព្រះអង្គប្រទានព្រះអំណោយទានដ៏ថ្លៃថ្លារបស់ព្រះអង្គ
  ឲ្យយើងខ្ញុំដែលទទួលដំណឹងពីទេវទូតមកថា
  ព្រះយេស៊ូគ្រីស្តជាព្រះបុត្រារបស់ព្រះអង្គ
  ទ្រង់យាងមកចាប់កំណើតជាមនុស្ស ។

  - *ដោយព្រះមហាករុណាទិគុណរបស់ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត*
    ដែលទ្រង់បានសោយទុក្ខលំបាក
    និងសោយទិវង្គតឰដ៏ឈើឆ្កាង ។

- សូមព្រះអង្គប្រទានឲ្យយើងខ្ញុំ
  បានសិរីរុងរឿងជាមួយព្រះយេស៊ូ
  ដែលមានព្រះជន្មថ្មីដ៏រុងរឿង
  និងសោយរាជ្យអស់កល្បជាអង្វែងតរៀងទៅ ។ អាម៉ែន ។

សម្តេចក្សត្រីនៃស្ថានបរមសុខ

(សម្រាប់រដូវបុណ្យចម្លង)

* សូមកោតសរសើរសម្តេចក្សត្រីនៃស្ថានបរមសុខ
ទ្រង់អរសប្បាយឡើង *អាលេលូយ៉ា*

- **ដ្បិតព្រះយេស៊ូគ្រីស្តជាបុត្រារបស់ព្រះនាង** *អាលេលូយ៉ា ។*

* *ព្រះអង្គ* ទទួលព្រះជន្មថ្មីដ៏រុងរឿង *តាមព្រះបន្ទូលសន្យា*
អាលេលូយ៉ា ។

- ***សូមព្រះនាងជួយអង្វរព្រះជាអម្ចាស់ឲ្យយើងខ្ញុំផង***
អាលេលូយ៉ា ។

៩

* ឱ! ព្រះនាងម៉ារី សូមសប្បាយរីករាយឡើង *អាលេលូយ៉ា*

- **ដ្បិតព្រះបុត្រាព្រះនាងទទួលព្រះជន្មថ្មីដ៏រុងរឿង**
អាលេលូយ៉ា ។

សម្តេចក្សត្រីនៃស្ថានបរមសុខ

Regína cœli lætáre, allelúia,
quia quem meruísti portáre, allelúia,
ressurréxit sicut dixit, allelúia;
ora pro nobis Deum, allelúia.

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 57

សូមតាំងចិត្តអធិដ្ឋាន៖

ឱ ព្រះបិតាអើយ!

ព្រះអង្គសព្វព្រះហឫទ័យឲ្យមនុស្សលោកទាំងអស់
បានអំណរសប្បាយ ដោយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
ជាព្រះបុត្រាព្រះអង្គ និងជាព្រះអម្ចាស់យើងខ្ញុំ
ដែលបានទទួលព្រះជន្មថ្មីដ៏រុងរឿង ។
តាមរយៈព្រះនាងព្រហ្មចារិនីម៉ារី ជាមាតាព្រះអង្គ
យើងខ្ញុំសូមទូលអង្វរព្រះអង្គ
សូមទ្រង់ប្រោសប្រទាន
ឲ្យយើងខ្ញុំបានអំណរសប្បាយនឹងមានជីវិតអស់កល្បជានិច្ច
រួមជាមួយព្រះយេស៊ូ ជាអម្ចាស់យើងខ្ញុំ ។ អាម៉ែន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 58

អធិដ្ឋានតាមមាលា

* ពិធីសូត្រផ្គាំ ឬមាលា មានគោលដៅណែនាំគ្រីស្តបរិស័ទ ឲ្យរួមចិត្តគំនិតជាមួយព្រះនាងម៉ារី ដែលជាគ្រីស្តបរិស័ទគំរូ ដើម្បីនឹកសញ្ជឹងអំពីព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗក្នុងការសង្គ្រោះ និងអធិដ្ឋានផង ។

១. យើងចាប់ផ្តើម៖

"ក្នុងព្រះនាមព្រះបិតា ព្រះបុត្រា ព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ" ។

២. យើងអាន ឬសញ្ជឹងអំពីព្រឹត្តិការណ៍ដ៏អស្ចារ្យមួយដែលព្រះជាម្ចាស់បានប្រព្រឹត្ត ដើម្បីសង្គ្រោះមនុស្សលោក ។

៣. បន្ទាប់មកសូត្រធម៌ "ឱ ព្រះបិតា" ១ ដង "បពិត្រព្រះនាងម៉ារី" ១០ ដង "សូមកោតសរសើរ" ១ ដង ។

៤. ពេលសូត្រធម៌ទាំងនេះរួច ត្រូវនឹកសញ្ជឹងតទៅព្រឹត្តិការណ៍មួយទៀត ។ ព្រឹត្តិការណ៍ទាំងអស់មាន ៤ ភាគ គឺ៖

I. ព្រឹត្តិការណ៍នាំឲ្យអរសប្បាយ

1- ព្រះជាម្ចាស់ចាត់ទេវទូតមកជូនដំណឹងដល់ព្រះនាងម៉ារី

2- ព្រះនាងម៉ារីទៅជម្រាបសួរនាងអេលីសាបិត

3- ព្រះយេស៊ូប្រសូតមកក្នុងលោកយើងនេះ

4- ព្រះនាងម៉ារីបីព្រះឱរសយេស៊ូទៅថ្វាយព្រះជាម្ចាស់

5- ព្រះនាងម៉ារីនិងលោកយ៉ូសែបរកឃើញព្រះកុមារយេស៊ូ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 59

II. ព្រឹត្តិការណ៍សម្ដែងព្រះពន្លឺ

1- ព្រះយេស៊ូទទួលពិធីជ្រមុជទឹក
2- ព្រះយេស៊ូប្រែទឹកឲ្យក្លាយជាស្រា
3- ព្រះយេស៊ូប្រកាសអំពីព្រះរាជ្យរបស់ព្រះជាម្ចាស់
4- ព្រះជាម្ចាស់បង្ហាញសិរីរុងរឿងរបស់ព្រះយេស៊ូ
5- ព្រះយេស៊ូបូជាព្រះជន្មសម្រាប់មនុស្សលោក ។

III. ព្រឹត្តិការណ៍នៃទុក្ខលំបាក

1- ព្រះយេស៊ូស្ថិតរន្ធត់នៅក្នុងសួនច្បារកេតសេម៉ានី
2- គេវាយព្រះយេស៊ូនឹងរំពាត់
3- គេបំពាក់មកុដបន្លាលើព្រះយេស៊ូ
4- គេឆ្កាងព្រះយេស៊ូ
5- ព្រះយេស៊ូសោយទិវង្គត ។

IV. ព្រឹត្តិការណ៍សម្ដែងសិរីរុងរឿង

1- ព្រះយេស៊ូមានព្រះជន្មថ្មីដ៏រុងរឿង
2- ព្រះយេស៊ូយាងឡើងស្ថានបរមសុខ
3- ព្រះវិញ្ញាណយាងមកសណ្ឋិតលើក្រុមសាវ័ក
4- ព្រះជាម្ចាស់លើកព្រះនាងម៉ារីឡើងស្ថានបរមសុខ
5- ព្រះជាម្ចាស់ប្រទានសិរីរុងរឿងឲ្យព្រះនាងម៉ារី ។

៩

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 60

ព្រះសហគមន៍អធិដ្ឋានរួមជាមួយព្រះនាងម៉ារី

- បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ពេលព្រះនាងអធិដ្ឋានថា៖ *«ព្រះអម្ចាស់បានសម្រេចការអស្ចារ្យចំពោះនាងខ្ញុំ»* ព្រះសហគមន៍ទាំងមូលក៏រួមអធិដ្ឋានជាមួយព្រះនាងដែរ ។
- ពិតមែន! *ព្រះអង្គបានសម្រេចការអស្ចារ្យ* មែន! គឺ ចំពោះព្រះអង្គ អ្នកតូចតាចមានតម្លៃខ្លាំងជាងគេ ហើយ ព្រះអង្គក៏រំដោះយើងឲ្យរួចពីចំណងនានាដែរ ។

៩

- ព្រះជាម្ចាស់នៃពិភពលោកទាំងមូល *បានសម្រេចការអស្ចារ្យ* មែន! ព្រះអង្គប្រោសជីវិតយើងឲ្យទៅជាពន្លឺផ្កាយដែលបំភ្លឺក្នុងលំហអាកាសវេហាស៍ ។
- *ព្រះអម្ចាស់បានសម្រេចការអស្ចារ្យ* មែន! គឺព្រះអង្គយកព្រះហឫទ័យទុកដាក់មកយើង ដោយទ្រង់ស្រឡាញ់យើង ។
- ព្រះអង្គប្រោសឲ្យយើងចម្រើនឡើង ដោយទ្រង់គង់នៅ ជាមួយយើងជារៀងរហូតតទៅ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 61

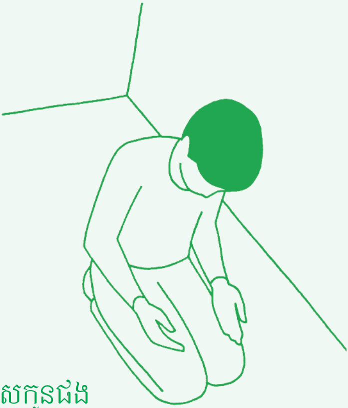
សូមក្រាបសំពះសម្តេចក្សត្រី ម៉ារី

- សូមក្រាបសំពះសម្តេចក្សត្រីម៉ារី
ជាព្រះមាតាដ៏មានធម៌មេត្តា ជាពុំនឹង
ហើយជាទីសង្ឃឹមរបស់យើង ។
យើងខ្ញុំជាកូនចៅអេវ៉ា នៅនាស្ថានដ៏លំបាកនេះ
ស្រែកដង្ហោយហៅព្រះនាង ។
កាលណាយើងខ្ញុំលាចាកលោកនេះទៅ
សូមព្រះនាងនាំយើងខ្ញុំ ឲ្យបានចូលរួមជាមួយព្រះយេស៊ូ
ជាព្រះបុត្រាដ៏ប្រសើររបស់ព្រះនាង ។

- ឱ! ព្រះនាងព្រហ្មចារិនីម៉ារី
ដ៏ពោរពេញដោយព្រះហឫទ័យ
មេត្តាករុណាប្រោសប្រណី
និងសុភាពរាបសា
សូមជួយអង្វរព្រះជាម្ចាស់
ឲ្យយើងខ្ញុំផង ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 62

១០ សូមព្រះបិតា លើកលែងទោសឲ្យកូន



ឱ ព្រះបិតាអើយ !

១០ សូមប្រណីសន្ដោសកូនផង
ដ្បិតព្រះអង្គមានព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណាដ៏លើសលប់
សូមលើកលែងទោសឲ្យកូនផង
ដ្បិតព្រះអង្គមានព្រះហឫទ័យមេត្តាដ៏ទូលំទូលាយ ។

ឱ ព្រះបិតាអើយ !

សូមកុំទតមើលអំពើបាបរបស់កូនឡើយ
តែសូមលុបបំបាត់កំហុសទាំងប៉ុន្មានរបស់កូនវិញ ។

តាម ទន ៥១

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/9/2011 11:08 AM Page 63

ខ្ញុំសូមទទួលសារភាព

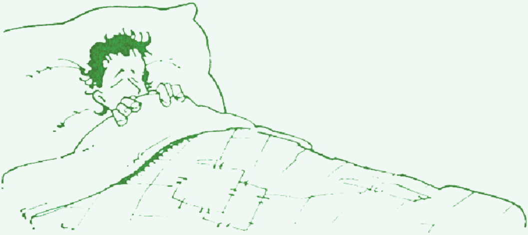
ខ្ញុំសូមទទួលសារភាពចំពោះព្រះដ៏មានតេជានុភាពសព្វប្រការ
ហើយចំពោះអស់បងប្អូនផងថា
ខ្ញុំជាអ្នកមានបាបច្រើន ដោយកាយ វាចា ចិត្ត
និងដោយខានប្រព្រឹត្តកិច្ចការរបស់ខ្ញុំ
ទោសខ្ញុំអើយ ទោសខ្ញុំអើយ ទោសខ្ញុំអើយ ធ្ងន់ណាស់ ។
ហេតុនេះ សូមព្រះនាងព្រហ្មចារិនីម៉ារី អស់ទេវទូត
និង សន្តបុគ្គលទាំងឡាយ ព្រមទាំងអស់បងប្អូន
សូមជួយអង្វរព្រះអម្ចាស់ឲ្យខ្ញុំផង ។

កូនសោកស្តាយណាស់

ព្រះជាម្ចាស់កូនអើយ !
កូនសោកស្តាយណាស់ដោយបានប្រព្រឹត្តអំពើបាប
ដែលមិនគាប់ព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ ។
សូមព្រះអង្គទ្រង់មេត្តាលើកលែងទោសឲ្យកូន
ហើយប្រទានកម្លាំងឲ្យកូន
ជៀសវាងអំពើបាបតរៀងទៅ ។ អាម៉ែន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 64

១១ អធិដ្ឋានជូនអ្នកជំងឺ និងមរណបុគ្គល



អធិដ្ឋានជូនអ្នកជំងឺធ្ងន់

១១ ទោះបីគ្រីស្តបរិស័ទមានជំនឿមាំមួនយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏នៅពេលជិតផុតដង្ហើម គេតែងតប់ប្រមល់ ឯបងប្អូនញាតិសន្តាន អ្នកជិតខាងក៏ព្រួយបារម្ភចំពោះគេវិញដែរ ។ ដូច្នេះគ្រីស្តបរិស័ទ គួរតែជួយលើកទឹកចិត្តអ្នកជិតផុតដង្ហើមកុំខានឲ្យសោះ ។

ក្នុងពេលនោះ ប្រសិនបើអាចធ្វើបាន គួរអានអត្ថបទគម្ពីរខ្លីៗ ដូចខាងក្រោម និងនិយាយពាក្យផ្អែមល្ហែមអំពីឪពុក អំពីម្ដាយ អំពីមិត្តសម្លាញ់ អំពីបងប្អូនដែលចែកស្ថានទៅហើយ ព្រមទាំងអំពីព្រះបិតាដែលចាំទទួលគាត់នៅឯស្ថានបរមសុខ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 65

-ព្រះយេស៊ូមានព្រះបន្ទូលថា៖ «អ្នកណាពិសាសាច់ និង លោហិតរបស់ខ្ញុំ អ្នកនោះមានជីវិតអស់កល្បជានិច្ច ហើយខ្ញុំក៏នឹង ប្រោសគេឲ្យមានជីវិតរស់ឡើងវិញ នៅថ្ងៃចុងក្រោយបំផុតផង ។

សាច់របស់ខ្ញុំជាអាហារដ៏ពិតប្រាកដ លោហិតរបស់ខ្ញុំ ក៏ជាភេសជ្ជៈដ៏ពិតប្រាកដដែរ» ។ *(យហ ៦,៥៤-៥៥)*

-ព្រះយេស៊ូមានព្រះបន្ទូលថា៖ «អ្នកណាស្រឡាញ់ខ្ញុំ អ្នកនោះនឹងប្រតិបត្តិតាមពាក្យខ្ញុំ ។ ព្រះបិតាខ្ញុំនឹងស្រឡាញ់ អ្នកនោះ ហើយព្រះបិតានិងខ្ញុំក៏នឹងមកតាំងលំនៅ នៅក្នុង អ្នកនោះដែរ» ។ *(យហ ១៤,២៣)*

-«នៅឯព្រះបិតា ខ្ញុំមានដំណាក់ជាច្រើន បើពុំដូច្នេះទេ ខ្ញុំមិនបានប្រាប់អ្នករាល់គ្នាថា ខ្ញុំទៅរៀបចំកន្លែងទុកឲ្យ អ្នករាល់គ្នាឡើយ ។ ពេលខ្ញុំរៀបចំកន្លែងទុកឲ្យអ្នករាល់គ្នា រួចហើយ ខ្ញុំនឹងត្រឡប់មកវិញ យកអ្នករាល់គ្នាទៅជាមួយខ្ញុំ ដើម្បីឲ្យអ្នករាល់គ្នាបាននៅកន្លែងដែលខ្ញុំនៅ ។ ឯកន្លែងដែលខ្ញុំទៅនោះ អ្នករាល់គ្នាក៏ស្គាល់ផ្លូវទៅដែរ» ។

(យហ ១៤,២-៤)

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 66

ខ្ញុំឈឺធ្ងន់

- បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់
ខ្ញុំធ្លាក់ខ្លួនឈឺ ខ្ញុំអស់ទាំងកម្លាំងកាយ និងកម្លាំងចិត្តដែរ ។
ពេលនេះ ដូចអ្នកជំងឺឯទៀតៗ
គឺខ្ញុំតប់ប្រមល់ក្នុងចិត្តយ៉ាងខ្លាំង
ដោយមិនដឹងថាខ្លួននឹងទៅជាយ៉ាងណា?
ខ្ញុំព្រួយចិត្តខ្លាំងពិតមែន តែក៏មានបងប្អូនជាច្រើន
មកបោមរោម ដើម្បីលើកទឹកចិត្តខ្ញុំ ។

- ចំពោះព្រះអង្គវិញ ពេលរងទុក្ខលំបាកបែរជាមានមនុស្ស
មកបោមរោមវាយធ្វើបាប និងប្រមាថព្រះអង្គ ។

១១ - ឱ ព្រះយេស៊ូអើយ!
ខ្ញុំមិនសូមអង្វរព្រះអង្គប្រទានការអស្ចារ្យណាមួយ
ឬឲ្យខ្ញុំបានជាឡើយ តែខ្ញុំសូមឲ្យខ្លួនខ្ញុំស្ថិតនៅជាប់នឹង
ព្រះឫទ័យប្រណីសន្ដោសរបស់ព្រះអង្គគ្រប់ពេលវេលាវិញ
ដើម្បីឲ្យទុក្ខលំបាកទាំងអស់របស់ខ្ញុំ
បានរួមជាមួយនឹងទុក្ខលំបាករបស់ព្រះអង្គ ។

- បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់
  សូមប្រោសឲ្យខ្ញុំឈប់ភ័យខ្លាច
  សូមព្រះអង្គទទួលយកទុក្ខលំបាកពីខ្ញុំ
  សូមព្រះអង្គទទួលយកជីវិតរបស់ខ្ញុំ
  ឲ្យបានរួមក្នុងព្រះជន្មរបស់ព្រះអង្គផង ។

យើងអង្វរសម្រាប់អ្នកជំងឺ

- បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់!
  ព្រះអង្គទទួលយកទុក្ខលំបាកពីយើងខ្ញុំ
  ព្រះអង្គក៏ទទួលយកការឈឺចាប់របស់យើងខ្ញុំដែរ ។
- សូមព្រះអង្គអាណិតអាសូរយើងខ្ញុំ
  ដែលរស់នៅសព្វថ្ងៃនេះផង!
  សូមព្រះអង្គអាណិតអាសូរដល់លោកតា/ លោកយាយ/
  មា/ មីង/ បង/ ប្អូន(ឈ្មោះ...)ដែលគាត់កំពុងឈ(ឈឺអ្វី?)
  គាត់អស់កម្លាំងយ៉ាងខ្លាំង ។ គាត់មានចិត្តជឿសង្ឃឹមលើ
  ព្រះអង្គ ដោយសារជំនឿនោះ សូមឲ្យគាត់មានចិត្តក្លាហាន
  មានសេចក្ដីសុខសាន្ត ដើម្បីបន្តដំណើរតទៅមុខទៀត ។
  បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់! សូមអាណិតអាសូរយើងខ្ញុំផង ។

១១

យើងអង្វរសម្រាប់អ្នកជំងឺ

- បពិត្រព្រះអម្ចាស់ជាព្រះជាម្ចាស់និងជាព្រះបិតានៃយើងខ្ញុំ! ព្រះអង្គមិនលះបង់បោលសត្វលោកណាមួយ ដែលព្រះអង្គបង្កើតមក ឲ្យដាច់ចេញពី ព្រះហឫទ័យដ៏សប្បុរសរបស់ព្រះអង្គនោះឡើយ! ពេលនេះ សូមព្រះអង្គទតដោយព្រះហឫទ័យដ៏សប្បុរស ដល់លោកតា/ លោកយាយ/ មា/ មីង/ បង/ ប្អូន...(ឈ្មោះ) ដែលគាត់កំពុងឈឺ...(ឈឺអ្វី?)នេះផង ។
- សូមព្រះអង្គប្រទានកម្លាំង និងសេចក្ដីសង្ឃឹមដល់គាត់ ។
- សូមព្រះអង្គគង់នៅក្បែរ(ឈ្មោះ) ដើម្បីឲ្យគាត់មានចិត្តនឹងនរ ។

១១

- សូមព្រះអង្គប្រោសឲ្យគាត់មានចិត្តក្លាហាន និងឲ្យមានសេចក្ដីសុខសាន្ត ដើម្បីឲ្យទុក្ខលំបាករបស់គាត់បានរួមជាមួយនឹង ទុក្ខលំបាករបស់ព្រះយេស៊ូជាព្រះបុត្រារបស់ព្រះអង្គ និងជាព្រះអម្ចាស់យើងខ្ញុំ ។

ជូនព្រះកាយព្រះគ្រីស្ដដល់អ្នកជំងឺ

គ្រីស្ដបរិស័ទដែលនាំព្រះកាយព្រះគ្រីស្ដ គោរពអ្នកជំងឺ និងអ្នកនៅជុំវិញខ្លួន តាមរបៀបសាមញ្ញ និងភាតរភាព ។

ទាំងអស់គ្នាច្រៀង

"ទីណាមានមេត្តា" ឬ *"ព្រះគ្រីស្ដជាគង្វាលការពារខ្ញុំ "*
ឬ *"ព្រះជាម្ចាស់ទ្រង់ជាពន្លឺ "* ។

សូមព្រះជាម្ចាស់រំដោះបាបឱ្យយើងខ្ញុំ

ខ្ញុំសូមទទួលសារភាព... (ទំព័រ ៦៣)

សូមអ្នកណែនាំអានអត្ថបទព្រះគម្ពីរមួយ នៅទំព័រ ៦៥

ពាក្យអង្វរ

ឱ! ព្រះជាម្ចាស់អើយ យើងខ្ញុំសូមអង្វរព្រះអង្គ

- សម្រាប់អ្នកជំងឺឈ្មោះ .... និងក្រុមគ្រួសារ
- សម្រាប់ក្មេងៗ និងអ្នកដែលរងគ្រោះថ្នាក់
- សម្រាប់គ្រូពេទ្យទាំងអស់
- សម្រាប់អស់អ្នកដែលរងទុក្ខលំបាកទាំងឡាយ
- សម្រាប់ ... ។

ទទួលព្រះកាយព្រះគ្រីស្ត

ដូចព្រះយេស៊ូប្រៀនប្រដៅយើងខ្ញុំ ហើយតាមបញ្ជារបស់ព្រះអង្គ យើងខ្ញុំហ៊ានសូត្រថា៖ **ឱ! ព្រះបិតាយើងខ្ញុំ** (ទំព័រ ៥)

- នេះជាព្រះកាយព្រះគ្រីស្ត ដែលរំដោះបាបមនុស្សលោកីយ៍ អស់អ្នកដែលទទួលព្រះកាយព្រះអង្គក្នុងពិធីជប់លៀងនេះ ពិតជាបានសុភមង្គល ។
- **ឱ! ព្រះអម្ចាស់អើយ ខ្ញុំមិនសមនឹងទទួលព្រះអង្គទេ តែសូមព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលតែមួយព្រះឱស្ឋមក នោះព្រលឹងខ្ញុំនឹងជាសះស្បើយ ។** (ជូនព្រះកាយព្រះគ្រីស្ត)
- ព្រះកាយព្រះគ្រីស្ត
- **អាម៉ែន ។** (នៅស្ងៀមស្ងាត់បន្តិច)

១១ ***សូមបងប្អូនតាំងចិត្តអធិដ្ឋាន***

- ឱ! ព្រះបិតាជាព្រះដ៏វិសុទ្ធប្រកបដោយតេជានុភាពសព្វប្រការ ដោយសារបងប្អូន...បានទទួលព្រះកាយព្រះលោហិតព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត ដែលសោយរាជ្យអស់កល្បជានិច្ច យើងខ្ញុំសូមអង្វរព្រះអង្គ សូមឲ្យបងប្អូន...បានជាសះស្បើយ ជារៀងរហូត អាម៉ែន ។
- ច្រៀង៖ អស់មួយជីវិត ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 71

អធិដ្ឋានសម្រាប់សព

ឱ! ព្រះបិតាជាអម្ចាស់យើងខ្ញុំ
សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាទទួលព្រលឹង(បង/ប្អូន/មា/មីង ឈ្មោះ)
ដែលទើបនឹងចែកឋានអម្បាញ់មិញនេះ
សូមឲ្យគាត់បានពោរពេញដោយអំណរសប្បាយ
នៅឯស្ថានបរមសុខរួមជាមួយព្រះអង្គផង
ទោះបីគាត់បានប្រព្រឹត្តអំពើបាបយ៉ាងណាក្ដី
ក៏សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាលើកលែងទោសឲ្យគាត់
តាមព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណាដ៏លើសលុបរបស់ព្រះអង្គ ។
យើងខ្ញុំសូមអង្វរព្រះអង្គ តាមរយៈព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
ជាព្រះបុត្រាព្រះអង្គ និងជាអម្ចាស់យើងខ្ញុំ ។ អាម៉ែន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 72

អធិដ្ឋានជូនគ្រីស្តបរិស័ទដែលទទួលមរណភាព

ឱ ព្រះបិតាជាអម្ចាស់ !
យើងខ្ញុំសូមផ្ញើជីវិតបង/ ប្អូន/ តា/ យាយ (ឈ្មោះ) របស់ខ្ញុំ
ដែលបានទទួលមរណភាពនេះ ទៅព្រះអង្គ
ដោយមានចិត្តសង្ឃឹមថា
អស់លោកអ្នកដែលបានជឿលើព្រះគ្រីស្ត
នឹងបានសម្រាកដោយសុខសាន្ត
ហើយនិងមានជីវិតរស់ឡើងវិញផង ។
សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាពង្រឹងជំនឿរបស់យើងខ្ញុំ
និងប្រោសប្រទានឲ្យយើងខ្ញុំនៅថ្ងៃណាមួយ
រួមរស់ជាមួយបង/ ប្អូន/ តា/ យាយ (ឈ្មោះ)
ទាំងរួមជាមួយព្រះអង្គផង ។
យើងខ្ញុំសូមអង្វរព្រះបិតា តាមរយៈព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
ជាព្រះបុត្រាព្រះអង្គ និងជាអម្ចាស់យើងខ្ញុំ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 73

ពាក្យដាស់តឿនគ្រីស្តបរិស័ទ

អ្នកណែនាំពិធីអាចនិយាយពាក្យខាងក្រោមនេះ ឬពាក្យផ្សេងក៏បាន៖

- យើងជាគ្រីស្តបរិស័ទជួបជុំគ្នា
  ចូលរួមរំលែកទុក្ខលោក/អ្នកស្រី(ឈ្មោះ)
  ដែល(ឪពុក/ម្តាយ/បង/ប្អូន របស់គាត់)
  ទើបនឹងទទួលមរណភាព ។
- សូមព្រះជាអម្ចាស់សម្រាលទុក្ខ
  និងពង្រឹងជំនឿរបស់ពួកគាត់ក្នុងថ្ងៃដ៏សែនព្រួយនេះផង ។
  យើងក៏សូមព្រះអង្គទទួលវិញ្ញាណក្ខន្ធ (ឈ្មោះ...)
  ដែលបានចែកស្ថានទៅ ឲ្យបាននៅជាមួយព្រះអង្គ
  គឺឲ្យបានប្រកបដោយបរមសុខគ្រប់យ៉ាង
  តាមព្រះបន្ទូលសន្យារបស់ព្រះអង្គ ។
- យើងខ្ញុំសូមអុជទៀននេះ ទុកជាសញ្ញាសម្គាល់
  បញ្ជាក់ពីជំនឿរបស់យើងខ្ញុំថា មនុស្សស្លាប់នឹងទទួលជីវិត
  រួមជាមួយព្រះគ្រីស្តអស់កល្បជានិច្ចវិញ ។
  «ឱ! ព្រះបិតា...បពិត្រព្រះនាងម៉ារី... សូមកោតសរសើរ...»

(ទំព័រ ៥-៦)

១១

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 74

១២ អធិដ្ឋានមុនពេលធ្វើដំណើរ

សូមព្រះបិតាការពារយើងខ្ញុំ

១២

ឱ! ព្រះជាម្ចាស់អើយ! ក្នុងពេលធ្វើដំណើរនេះ
សូមព្រះអង្គមេត្តាណែនាំ និងការពារយើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា
ឲ្យរួចផុតពីឧបទ្រពចង្រៃ
ព្រមទាំងគ្រោះកំណាចទាំងឡាយផង ។ អាម៉ែន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 75

សូមព្រះបិតាប្រណីសន្ដោសយើងខ្ញុំ

- បពិត្រព្រះបិតាយើងខ្ញុំ
  ប្រកបដោយព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណាយ៉ាងក្រៃលែង!
- សូមព្រះអង្គជូនដំណើរយើងខ្ញុំ
  ឲ្យបានដល់ទីដៅដោយសេចក្ដីសុខសាន្ត ។
- សូមព្រះបិតាការពារយើងខ្ញុំ
  កុំឲ្យមានគ្រោះថ្នាក់ កុំឲ្យមានទុក្ខព្រួយអ្វីឡើយ ។
- សូមព្រះអង្គអាណិតអាសូរយើងខ្ញុំ
  សូមព្រះអង្គមេត្តាស្ដាប់ពាក្យអង្វររបស់យើងខ្ញុំ ។
- សូមកោតសរសើរព្រះបិតាជាអម្ចាស់
  សូមព្រះអម្ចាស់ប្រទានពរ និងថែរក្សាយើងខ្ញុំ ។
- សូមព្រះអង្គទតមកយើងខ្ញុំ ដោយព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណា
  សូមព្រះអង្គប្រណីសន្ដោសយើងខ្ញុំ ។
- សូមព្រះអម្ចាស់សម្ដែងព្រះហឫទ័យសប្បុរសចំពោះយើងខ្ញុំ
  និងប្រទានឲ្យយើងខ្ញុំបានប្រកបដោយសេចក្ដីសុខសាន្តផង ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 76

ព្រះជាម្ចាស់ស្រឡាញ់យើង

ព្រះជាម្ចាស់ស្រឡាញ់យើង ព្រះអង្គគង់ជាមួយយើង
នៅទីណាក៏មិនខ្លាច ទៅឆ្ងាយក៏មិនភ័យ
ព្រោះព្រះជាម្ចាស់ស្រឡាញ់យើង ។

ចូរនាំគ្នាទៅ

ចូរនាំគ្នាទៅគ្រប់ទីកន្លែង ក្នុងពិភពលោកទាំមូល
ហើយប្រកាសដំណឹងល្អ ដល់មនុស្សទាំងអស់ ។

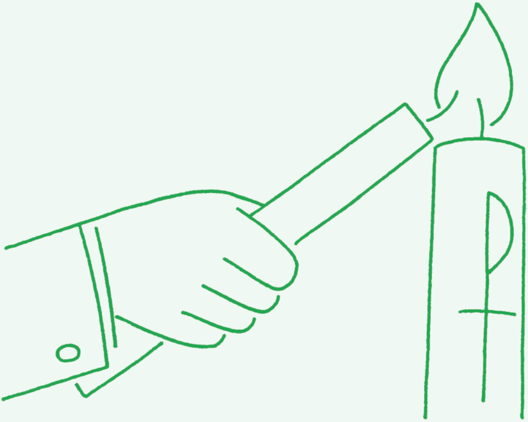
១២

ទីណាមានមេត្តា

ទីណាមានមេត្តា និងក្ដីស្រឡាញ់
ទីណាមានមេត្តា ព្រះជាម្ចាស់គង់ជាមួយយើង ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 77

១៣ ធម៌ប្រកាសជំនឿផ្សេងៗ



ប្រកាសជំនឿរបស់គ្រីស្តទូតទាំងឡាយ

- ***ខ្ញុំជឿ*** *លើព្រះបិតាដ៏មានតេជានុភាពសព្វប្រការ*
  ជាព្រះបង្កើត មេឃ និងដី ។
- **ខ្ញុំជឿ** លើព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
  ជាព្រះបុត្រាតែមួយនៃព្រះបិតា ហើយជាអម្ចាស់យើងខ្ញុំ ។

១៣

ព្រះអង្គបានចាប់កំណើតជាមនុស្សដោយសារព្រះវិញ្ញាណ
ដ៏វិសុទ្ធ ហើយទ្រង់បានប្រសូត ពីព្រះនាងព្រហ្មចារិនីម៉ារី
ព្រះអង្គបានសោយទុក្ខលំបាកនៅជំនាន់លោកប៉ុនពីឡាត ។
ព្រះអង្គត្រូវគេឆ្កាង សោយព្រះទិវង្គត
ហើយព្រះសពព្រះអង្គត្រូវគេបញ្ចុះក្នុងរូងថ្មមួយ ។
ព្រះអង្គបានយាងចុះទៅស្ថានក្រោម
លុះដល់ថ្ងៃទី ៣ ទ្រង់មានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញ
រួចព្រះអង្គបានយាងឡើងស្ថានបរមសុខ
ទៅគង់ខាងស្តាំព្រះបិតាដ៏មានតេជានុភាពសព្វប្រការ ។
ព្រះអង្គបានយាងមកវិញ ដើម្បីកាត់ក្តីបាបកុសលឲ្យមនុស្ស
ទាំងរស់ ទាំងស្លាប់ ។

- ***ខ្ញុំជឿ****លើព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ*
  ខ្ញុំជឿ*លើព្រះសហគមន៍កាតូលិក និងសហភាពរវាង*
  ជនដ៏វិសុទ្ធទាំងឡាយ
  ខ្ញុំជឿ*ថា មានការលើកលែងទោសរំដោះបាប ហើយ*
  រូបកាយមនុស្សនឹងរស់ឡើងវិញ ព្រមទាំងមានជីវិត
  រស់នៅអស់កល្ប ជានិច្ចផង ។ អាម៉ែន ។

១៣

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 79

ខ្ញុំជឿពិតប្រាកដលើព្រះត្រៃឯក

ឱ! ព្រះជាអម្ចាស់អើយ!
ខ្ញុំជឿលើព្រះបិតា
ដែលទ្រង់ស្រឡាញ់អស់មនុស្សទាំងឡាយ ។
ខ្ញុំជឿលើព្រះយេស៊ូជាព្រះបុត្រាព្រះអង្គ
ដែលទ្រង់សង្គ្រោះមនុស្សលោក ។
ខ្ញុំជឿលើព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ដែលគង់ជាមួយយើងខ្ញុំ
ហើយណែនាំយើងខ្ញុំ ក្នុងព្រះសហគមន៍ព្រះអង្គ ។

ខ្ញុំសង្ឃឹមលើព្រះជាម្ចាស់

ឱ ព្រះជាម្ចាស់ខ្ញុំអើយ!
ខ្ញុំសង្ឃឹមយ៉ាងមាំលើព្រះអង្គ
ដែលទ្រង់ជួយដឹកនាំការពារខ្ញុំគ្រប់ពេលវេលា
ហើយនឹងប្រទានឲ្យខ្ញុំបានចូលរួមជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
នាថ្ងៃព្រះអង្គយាងមកវិញ
តាមព្រះបន្ទូលសន្យារបស់ព្រះអង្គ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/6/2011 11:08 AM Page 80

សូមព្រះអម្ចាស់លើកលែងទោស

ឱ ព្រះអម្ចាស់អើយ !
ខ្ញុំសោកស្ដាយណាស់
ដោយបានធ្វើបាបខុសនឹងព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ ។
សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះមេត្តាលើកលែងទោសឲ្យខ្ញុំ
ហើយប្រទានឲ្យខ្ញុំមានកម្លាំងជៀសវាងអំពើបាបតរៀងទៅ ។
អាម៉ែន ។

ខ្ញុំស្រឡាញ់ព្រះជាម្ចាស់អស់ពីដួងចិត្ត

ឱ ព្រះជាម្ចាស់ខ្ញុំអើយ !
ខ្ញុំស្រឡាញ់ព្រះអង្គអស់ពីដួងចិត្ត និងលើសអ្វីៗទាំងអស់
ដ្បិតព្រះអង្គមានព្រះហឫទ័យសប្បុរសយ៉ាងក្រៃលែង
១៣ ខ្ញុំស្រឡាញ់បងប្អូនឯទៀតៗ ដូចស្រឡាញ់ខ្លួនឯង
តាមព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះអង្គ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 81

យើងលើកតម្កើងសិរីរុងរឿងរបស់ព្រះជាម្ចាស់

សូមលើកតម្កើងសិរីរុងរឿងរបស់ព្រះជាម្ចាស់នៅស្ថានដ៏
ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ហើយសូមឲ្យមនុស្សលោកដ៏ជាទីស្រឡាញ់
របស់ព្រះអង្គ បានសេចក្ដីសុខសាន្ត ។

យើងខ្ញុំសូមលើកតម្កើងព្រះអង្គ កោតសរសើរព្រះអង្គ
ក្រាបប្រណិប័តន៍ព្រះអង្គ ថ្វាយបង្គំព្រះអង្គ អរព្រះគុណព្រះអង្គ
ដែលប្រកបដោយសិរីរុងរឿងដ៏ធំទូលំទូលាយ ។

ឱ! ព្រះជាម្ចាស់ជាស្ដេចស្ថានបរមសុខ
ហើយជាព្រះបិតា ដ៏មានតេជានុភាពសព្វប្រការ ។

ឱ! ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ដជាអម្ចាស់ជាព្រះបុត្រាតែមួយរបស់ព្រះបិតា
ព្រះអង្គពិតជាព្រះម្ចាស់ ជាកូនចៀមព្រះជាម្ចាស់
ហើយជាព្រះបុត្រានៃព្រះបិតាផង ។

១៣

សូមព្រះអង្គរំដោះបាបមនុស្សលោកីយ៍
សូមអាណិតអាសូរយើងខ្ញុំ
សូមព្រះអង្គរំដោះបាបមនុស្សលោកីយ៍

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 82

សូមទទួលពាក្យអង្វរយើងខ្ញុំ
សូមព្រះអង្គដែលគង់ខាងស្ដាំព្រះបិតា
សូមអាណិតអាសូរយើងខ្ញុំ ។

ឱ ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ដអើយ!
មានតែព្រះអង្គទេជាព្រះដ៏វិសុទ្ធ
ជាព្រះអម្ចាស់ ហើយជាព្រះដ៏ឧត្ដមបំផុត
ព្រះអង្គគង់នៅជាមួយនឹងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ
ក្នុងសិរីរុងរឿងនៃព្រះបិតា ។ អាម៉ែន ។

១៣

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 83

១៨ អរព្រះគុណព្រះបិតា ចំពោះទេវទូត

ឱ! ទេវទូតនៃព្រះជាម្ចាស់ជាអ្នកការពារជាទីស្រឡាញ់
របស់ខ្ញុំអើយ ដោយព្រះហឫទ័យស្រឡាញ់របស់ព្រះជាម្ចាស់
ព្រះអង្គបានចាត់លោកឲ្យមកមើលថែខ្ញុំ ។ នៅថ្ងៃនេះ សូម
លោកនៅក្បែររូបខ្ញុំដើម្បីបំភ្លឺ និងការពារខ្ញុំ ដើម្បីគ្រប់គ្រង
និងណែនាំខ្ញុំ ។ អាម៉ែន ។

សូមកោតសរសើរព្រះបិតា

- បពិត្រព្រះអម្ចាស់ជាព្រះបិតា!
  កូនសូមកោតសរសើរព្រះប្រាជ្ញាញាណព្រះអង្គ
  ដែលបាត់ចែងមុខងារផ្សេងៗ
  ឲ្យទេវទូត និងឲ្យមនុស្សលោកបំពេញ ។
  សូមព្រះអង្គថែរក្សាកូនដែលរស់នៅលើផែនដីនេះ ។
  សូមប្រោសកូនឲ្យយកចិត្តទុកដាក់
  នឹងសញ្ញាសម្គាល់របស់ព្រះអង្គក្នុងលោកនេះផង ។

****

ទេវទូតជួយថែរក្សាការពារយើងខ្ញុំ

ឱ! ព្រះជាម្ចាស់ជាព្រះបិតាយើងខ្ញុំអើយ!
ដោយសារសេចក្ដីស្រឡាញ់របស់ព្រះអង្គ
ទ្រង់បានបាត់ទេវទូតមកជួយថែរក្សា
ការពារយើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា ។ សូមជួយការពារយើងខ្ញុំ
១៤ សូមឲ្យយើងខ្ញុំបានចូលរួមជាមួយទេវទូត
ដើម្បីលើកតម្កើងព្រះអង្គអស់កល្បជាអង្វែងតរៀងទៅ ។
អាម៉ែន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 85

ទេវទូតការពារយើងខ្ញុំ

- បពិត្រព្រះអម្ចាស់ជាព្រះបិតា!
  យើងខ្ញុំសូមទូលព្រះអង្គថា៖
  ព្រះអង្គជាជម្រក និងជាកំពែងការពារយើងខ្ញុំ
  ព្រះអង្គជាព្រះនៃយើងខ្ញុំ
  យើងខ្ញុំសូមផ្ញើជីវិតលើព្រះអង្គ ។

- ព្រះអម្ចាស់ជាជម្រករបស់យើងខ្ញុំ
  យើងខ្ញុំបានមកជ្រកកោន
  ក្រោមម្លប់របស់ព្រះដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។
  គ្មានទុក្ខវេទនាណាមួយកើតមានដល់យើងខ្ញុំបានឡើយ
  ហើយក៏គ្មានគ្រោះកាចណាមួយ
  ចូលទៅជិតទីលំនៅរបស់យើងខ្ញុំបានដែរ
  ដ្បិតព្រះអម្ចាស់បញ្ជាឲ្យពួកទេវទូតជួយយើងខ្ញុំ ។

- ពួកទេវទូតការពារយើងខ្ញុំ
  នៅគ្រប់ទីកន្លែងដែលយើងខ្ញុំទៅ ។
  ទេវទូតទាំងនោះនឹងចាំទ្រយើងខ្ញុំ
  មិនឲ្យជើងយើងខ្ញុំប៉ះទង្គិចនឹងថ្មឡើយ ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 86

១៥ អធិដ្ឋានសកល

សូមព្រះបិតាប្រោសប្រទានឱ្យកូនសាងសន្តិភាព

- ពេលណាមានមនុស្សកើតទុក្ខព្រួយ
ពេលនោះសូមឲ្យកូនជួយគេ ឲ្យមានអំណរសប្បាយ ។
- ពេលណាយើងលះបង់ប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន
ពេលនោះ យើងទទួលប្រយោជន៍វិញ ។

១៥

- ពេលណាយើងលើកលែងទោសឲ្យអ្នកដទៃ
  ពេលនោះ ព្រះជាម្ចាស់នឹងលើកលែងទោសឲ្យយើងវិញ ។
- ពេលណាយើងបាត់បង់ជីវិតក្នុងលោកនេះ ពេលនោះ
  យើងនឹងមានជីវិតរស់ឡើងវិញ រួមជាមួយព្រះអង្គជានិច្ច ។

  - ទីណាមានមនុស្សស្អប់គ្នា
    ទីនោះសូមឲ្យកូនផ្តល់សេចក្តីស្រឡាញ់ ។
  - ទីណាមានមនុស្សប្រទូស្តរ៉ាយគ្នា ទីនោះសូម
    ឲ្យកូនជួយគេ ឲ្យលើកលែងទោសគ្នាទៅវិញទៅមក ។

- ទីណាមានមនុស្សបាក់បែកគ្នា
  ទីនោះសូមឲ្យកូនជួយគេ ឲ្យស្រុះស្រួលគ្នា ។
- ទីណាមានមនុស្សមន្ទិលសង្ស័យ
  ទីនោះសូមឲ្យកូនជួយគេឲ្យមានទំនុកចិត្ត ។

  - *ទីណាមានមនុស្សបាត់ក្តីសង្ឃឹម*
    ទីនោះសូមឲ្យកូនជួយគេ ឲ្យមានសង្ឃឹម ។
  - *ទីណាមានមនុស្សដើរក្នុងផ្លូវងងឹត*
    ទីនោះសូមឲ្យកូនផ្តល់ពន្លឺ ។

អ្នកម្តាយតេរេសា

សូមព្រះជាម្ចាស់ប្រទានពរដល់ព្រះសហគមន៏

- បពិត្រព្រះបិតា !
  ប្រកបដោយធម៌មេត្តាករុណាយ៉ាងក្រៃលែង!
  ព្រះអង្គបានប្រោសមនុស្សលោកទាំងអស់
  ឲ្យបានស្គាល់ព្រះអង្គដោយសារព្រះគ្រីស្ត ។
- សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាអាណិតអាសូរដល់ព្រះសហគមន៍
  ដែលកើតមកពីធម៌មេត្តាករុណារបស់ព្រះអង្គ ។
- សូមប្រោសព្រះសហគមន៍ក្នុងពិភពលោកទាំងមូល
  ឲ្យកាន់ជំនឿតែមួយយ៉ាងរឹងមាំផង ។
- យើងខ្ញុំសូមអង្វរព្រះអង្គ
  ដោយរួមជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រីស្ត
  ជាព្រះអម្ចាស់យើង ខ្ញុំ ។ អាម៉ែន ។

ធម៌របស់សន្ដៈហ្វ្រង់ស្វ័រនៅអាស៊ីស៊ី

ឱ ព្រះជាអម្ចាស់ !
សូមឲ្យខ្ញុំយកចិត្តទុកដាក់រំលែកទុក្ខអ្នកឯទៀត
ជាជាងឲ្យគេរំលែកទុក្ខខ្ញុំ ។
សូមឲ្យខ្ញុំចេះយល់ចិត្តអ្នកឯទៀត
ជាជាងឲ្យគេយល់ចិត្តខ្ញុំ ។
សូមឲ្យខ្ញុំស្រឡាញ់អ្នកឯទៀត
ជាជាងឲ្យគេស្រឡាញ់ខ្ញុំ ។

ដ្បិតពេលណាយើងស្ម័គ្រចិត្តបូជាជីវិត
ពេលនោះ យើងទទួលជីវិតវិញ ។
ដ្បិតពេលណាយើងលះបង់ប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន
ពេលនោះ យើងទទួលប្រយោជន៍វិញ ។

ដ្បិតពេលណាយើងអត់ទោសឲ្យអ្នកដទៃ ពេលនោះ
ព្រះជាអម្ចាស់នឹងលើកលែងទោសឲ្យយើងវិញដែរ ។
ដ្បិតពេលណាយើងចាកចេញពីលោកនេះទៅ
ពេលនោះ យើងនឹងមានជីវិតរស់អស់កល្បជានិច្ច ។

១៥

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 90

សូមអង្វរព្រះជាម្ចាស់

បន្ទរៈ កូនសូមស្រែកទូល អស់ពីដួងចិត្ត សូមព្រះអម្ចាស់ ស្តាប់សម្លេងកូន ។

- បពិត្រព្រះបិតាជាព្រះអម្ចាស់ !
សូមព្រះអង្គអាណិតអាសូរដល់ព្រះសហគមន៍ព្រះអង្គ
សូមឲ្យព្រះសហគមន៍រីកចម្រើនឡើង
ក្នុងសេចក្តីស្រឡាញ់របស់ព្រះអង្គ ។

- សូមឲ្យមនុស្សគ្រប់ជាតិសាសន៍
ទទួលស្គាល់ថា មានតែព្រះបិតាទេ
ដែលជាព្រះជាម្ចាស់ដ៏ពិតប្រាកដតែមួយព្រះអង្គ ។
សូមឲ្យមនុស្សលោកទទួលស្គាល់ព្រះយេស៊ូ
ទុកជាព្រះសង្គ្រោះរបស់ពួកគេផង ។

- សូមព្រះអង្គប្រទានពរឲ្យអស់អ្នកដែលយើងខ្ញុំស្រឡាញ់ ។
សូមណែនាំគេឲ្យបានស្គាល់ព្រះអង្គកាន់តែច្បាស់ឡើងៗ ។
សូមព្រះអង្គប្រោសប្រណីដល់អស់អ្នកដែលបែកឋាន
ទៅហើយ ឲ្យបានឃើញព្រះភក្ត្រព្រះអង្គផង ។

១៥
- សូមទ្រង់មេត្តាប្រោសនៅថ្ងៃណាមួយ
ឲ្យយើងខ្ញុំទទួលសុភមង្គលរួមជាមួយព្រះអង្គផង ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 91

ពាក្យអង្វរសកល

- បពិត្រព្រះបិតាជាអម្ចាស់ យើងខ្ញុំសូមអរព្រះគុណព្រះអង្គ
  ដែលបានចាត់ព្រះយេស៊ូជាព្រះបុត្រា
  ឲ្យយាងមកបំភ្លឺយើងខ្ញុំ ។

បន្ទរ៖ ឱ ព្រះជាម្ចាស់ កូនសូមអង្វរ សូមផ្ទៀងព្រះកាណ៌
ស្ដាប់ពាក្យកូនផង ដោយអនុគ្រោះ សូមប្រោសប្រណី ។

- សូមឲ្យពន្លឺព្រះគ្រីស្ត
  នាំឲ្យយើងបានអំណរសប្បាយ ពេញមួយថ្ងៃនេះ ។
  - *សូមព្រះអង្គបង្ហាញធម៌មេត្តាករុណា*
    ក្នុងគ្រប់កិច្ចការទាំងអស់
    ដែលយើងខ្ញុំប្រព្រឹត្តនៅថ្ងៃនេះ ។
- សូមឲ្យយើងខ្ញុំឃើញសិរីរុងរឿងរបស់ព្រះអង្គ
  តាមរយៈមនុស្សគ្រប់ៗរូប ដែលយើងខ្ញុំជួបនៅថ្ងៃនេះ ។
  - *សូមព្រះអង្គប្រោសប្រទានឲ្យយើងខ្ញុំបំពេញការងារ*
    បានសមរម្យតាមព្រះហឫទ័យរបស់ព្រះអង្គ ។
- សូមឲ្យយើងខ្ញុំទៅជាអ្នកបម្រើដ៏ស្មោះត្រង់
  សូមព្រះអង្គប្រោសប្រណីយើងខ្ញុំផង ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 92

ព្រះយេស៊ូជាព្រះអម្ចាស់

- បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់!
  សូមព្រះអង្គទតមើលអស់បងប្អូនដែលរស់នៅតាមតំបន់ព្រៃភ្នំ
  គឺអស់បងប្អូនរស់នៅក្នុងកុលសម្ព័ន្ធនានាផង ។
  សូមព្រះអង្គប្រទាន
  ឲ្យគេមានអាហារទទួលទានជារៀងរាល់ថ្ងៃ
  និងសូមឲ្យគេរួបរួមគ្នា ទុកគ្នាជាបងប្អូន ។
  - *បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់!*
    សូមព្រះអង្គទតមើលអស់បងប្អូនដែលរស់នៅរបាត់របាយ
    តាមតំបន់ឆ្នេរនៃមហាសមុទ្រទាំងឡាយ ។
    សូមព្រះអង្គប្រទានឲ្យរបរនេសាទរបស់គេ
    អាចចិញ្ចឹមជីវិតបាន សូមឲ្យគេចេះរួបរួមគ្នាជាធ្លុងតែមួយ
    និងចេះរាក់ទាក់គ្នាផង ។
- បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់! សូមព្រះអង្គទតមើលអស់បងប្អូន
  ដែលធ្វើការយ៉ាងហត់នឿយនៅក្រោមកម្ដៅនៃព្រះអាទិត្យ
  សូមឲ្យរបរកសិកម្មរបស់គេបានផលច្រើនអនេក
  ត្រឡប់ទៅជាអាហារអាចចិញ្ចឹមជីវិតមនុស្សលោកផង ។

១៥

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 93

- *បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់! សូមព្រះអង្គទតមើល អស់បងប្អូនកម្មករ ពលករទាំងឡាយផង សូមឲ្យពួកគេមានអាហារបរិភោគជារៀងរាល់ថ្ងៃ ។*

- បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់! សូមព្រះអង្គទតមើលអស់បងប្អូនកសិករ ដែលបានទទួលផលកសិកម្មពេញជង្រុករបស់ខ្លួន ។ សូមឲ្យគេចេះចែករំលែកភោគផលដែលបានទទួលពីព្រះអង្គ ដល់ជនខ្វះខាតទាំងឡាយផង ។

- *បពិត្រព្រះយេស៊ូជាអម្ចាស់! សូមព្រះអង្គប្រោសឲ្យ ប្រជាជននៅទ្វីបអាហ្វ្រិក នៅទ្វីបអូសេអានី នៅទ្វីបអាស៊ី នៅទ្វីបអឺរ៉ុប និងនៅទ្វីបអាមេរិក រួមគ្នាក្នុងព្រះកាយ និងព្រះលោហិតរបស់ព្រះអង្គផង ។*

១៥

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 94

សូមព្រះជាម្ចាស់ប្រទានពរដល់អស់លោកអ្នកដឹកនាំ

- បពិត្រព្រះបិតាប្រកបដោយតេជានុភាពសព្វប្រការ និងមានព្រះជន្មគង់នៅអស់កល្បជានិច្ច! ព្រះអង្គឈ្វេងយល់ចិត្តគំនិតមនុស្សទាំងអស់ ហើយទ្រង់តែងការពារសិទ្ធិសិរីភាពប្រជាជនទាំងឡាយ ។

- សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសអស់លោកអ្នកដឹកនាំប្រទេសនានា ឲ្យខិតខំស្វែងរកប្រយោជន៍រួម ខិតខំស្វែងរកសន្តិភាព និងស្វែងរកសេចក្ដីសុខសាន្តនៅលើផែនដីទាំងមូល ។ សូមឲ្យអស់ លោកអ្នកគោរពសិទ្ធិសិរីភាពខាងជំនឿរបស់ប្រជាជនទាំងឡាយផង ។ អាម៉ែន ។

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 95

ធម៌ ឱ! ព្រះបិតា ជាភាសាឡាតាំង

Pater noster, qui es in cxlis:
sanctificetur nomen tuum; adveniat regnum tuum;
fiat voluntas tua, sicut in cxlis et in terria.
Panem nostrum quotdianum da nobis hodie;
et dimitte nobis debita nostra,
sicut et nos dimittimus debitoribus nostris;
et ne nos induscas in tentationem;
sed libera nos a Malo.

ធម៌ បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ជាភាសាឡាតាំង

Ave Maria gratia plena,
Dominus tecum,
benedicta tu in mulieribus,
et benedictus fructus ventris tui, Iesus.
Sancta Maria mater Dei,
ora pro nobis peccatoribus,
nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

សូមកោតសរសើរជាភាសាឡាតាំង

Gloria patria et filio et spiritus sancto
Sicut erat in principio et nunc et simper
et in saecula saeculorum, Amen.

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/2/2011 11:08 AM Page 96

សូមបងប្អូនសរសេរពាក្យអធិដ្ឋានដែលខ្លួនពេញចិត្ត

មាតិកា

- តើអធិដ្ឋានគឺអ្វី? ១

១. អធិដ្ឋានពេលភ្ញាក់ពីដំណេក - សូមថ្វាយខ្លួន ២

២. អធិដ្ឋានពេលព្រឹក ...៤ - ឱ! ព្រះបិតាយើងខ្ញុំ ៥

- សូមអង្វរព្រះនាងម៉ារី - សូមកោតសរសើរ....................៦
- សូមអរព្រះគុណព្រះបិតា ៧
- សូមអង្វរសម្រាប់ថ្ងៃថ្មី...៨
- ព្រះយេស៊ូជាព្រះអម្ចាស់..៩

៣. អធិដ្ឋានពេលល្ងាច...១០

- សូមថ្វាយកិច្ចការទាំងអស់របស់សត្វលោក....................១១
- សូមប្រទានសេចក្ដីសុខសាន្ត....................................១២
- សូមព្រះយេស៊ូគង់នៅជាមួយខ្ញុំ................................១៣
- ព្រះបិតាជាជម្រករបស់ខ្ញុំ ១៤
- ព្រះបិតាគង់នៅជាមួយខ្ញុំ ១៥
- អធិដ្ឋានរួមក្នុងគ្រួសារ...១៦
- សូមអរព្រះគុណព្រះបិតា..១៨
- សូមព្រះអម្ចាស់បំភ្លឺចិត្តគំនិតកូន! ១៩

៤. អធិដ្ឋានពេលទទួលទានអាហារ ២០

Petit Priere (31May11):Layout 1 6/?/2011 11:08 AM Page 98

៥. ខ្ញុំសូមអរព្រះគុណព្រះបិតា - អធិដ្ឋានរួមជាមួយព្រះនាងម៉ារី..២៤
- កូនស្រឡាញ់ព្រះបិតា ២៦
- សូមកោតសរសើរព្រះអម្ចាស់..................................២៨
- កូនសូមលះបង់ខ្លួន ថ្វាយព្រះអង្គ ៣០

៦. សូមកោតសរសើរព្រះយេស៊ូ.......................................៣២
- ព្រះគ្រីស្ដបន្ទាបព្រះកាយ និងទទួលសិរីរុងរឿង.............៣៣
- សូមកោតសរសើរព្រះយេស៊ូគ្រីស្ដ...............................៣៤
- ចូរនឹកដល់ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ដ....................................៣៦
- ព្រះយេស៊ូសូមកុំភ្លេចខ្ញុំ...៣៧
- ចូរនឹកដល់ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ដ....................................៣៨

៧. លើកតម្កើងអគ្គសញ្ញាដ៏វិសុទ្ធ.....................................៤០
- គោរពព្រះកាយ ព្រះលោហិតព្រះគ្រីស្ដ ៤០
- សូមលើកតម្កើងអគ្គសញ្ញាដ៏វិសុទ្ធ ៤១
- សូមគោរពអគ្គសញ្ញាដ៏វិសុទ្ធ- យើងលើកតម្កើងព្រះបិតា..៤២
- សូមលើកតម្កើងព្រះជាម្ចាស់....................................៤៣
- ព្រះអម្ចាស់យេស៊ូ ផ្ដល់ជីវិតឲ្យយើង ៤៤
- សូមកោតសរសើរ ៤៥

៨. កូនអង្វរព្រះវិញ្ញាណ - សូមយាងមក ឱ ព្រះវិញ្ញាណ! ៤៦
- ភ្លើងនៃក្ដីស្រឡាញ់ - សូមអង្វរព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ.........៤៧
- សូមអង្វរព្រះវិញ្ញាណ...៤៨

៩. កូននីករញ្ញកនិងអរគុណព្រះនាងម៉ារី ៥០
- សូមពឹងផ្អែកលើព្រះនាងម៉ារី-សូមព្រះនាងម៉ារីទទួលយើង.៥២
- ព្រះនាងព្រហ្មចារិនីម៉ារី......................................៥៣
- ទេវទូតជូនដំណឹងព្រះនាងម៉ារី..................................៥៤
- សម្តេចក្សត្រីនៃស្ថានបរមសុខ..................................៥៦
- អធិដ្ឋានតាមមាលា..៥៨
- ព្រះសហគមន៍អធិដ្ឋានរួមនៅជាមួយព្រះនាងម៉ារី..........៦០
- សូមក្រាបសំពះសម្តេចក្សត្រី ម៉ារី..............................៦១

១០. សូមព្រះបិតាលើកលែងទោសឲ្យកូន.............................៦២
- ខ្ញុំសូមទទួលសារភាព - កូនសោកស្តាយណាស់ ៦៣

១១. អធិដ្ឋានជូនអ្នកជំងឺ និងមរណបុគ្គល - អធិដ្ឋានជូន.........៦៤
- ខ្ញុំឈឺធ្ងន់..៦៦
- យើងអង្វរសម្រាប់អ្នកជំងឺ......................................៦៧
- យើងអង្វរសម្រាប់អ្នកជំងឺ ៦៨
- ជូនព្រះកាយព្រះគ្រីស្តដល់អ្នកជំងឺ...........................៦៩
- អធិដ្ឋានសម្រាប់សព..៧១
- អធិដ្ឋានជូនគ្រីស្តបរិស័ទដែលទទួលមរណភាព ៧២
- ពាក្យជាស់តឿនគ្រីស្តបរិស័ទ...................................៧៣

១២. អធិដ្ឋានមុនពេលធ្វើដំណើរ - សូមព្រះបិតាការពារយើងខ្ញុំ.៧៤
- សូមព្រះបិតាប្រណីសន្តោសយើងខ្ញុំ ៧៥

- ព្រះជាម្ចាស់ស្រឡាញ់យើង- ចូរនាំគ្នាទៅ- ទីណាមានមេត្តា.៧៦

១៣.ធម៌ប្រកាសជំនឿផ្សេងៗ- ប្រកា.របស់គ្រីស្តទូតទាំងឡាយ..៧៧

- ខ្ញុំជឿពិតប្រាកដលើព្រះត្រៃឯក- ខ្ញុំសង្ឃឹមលើព្រះជាម្ចាស់.៧៩
- ខ្ញុំសូមព្រះអម្ចាស់លើកលែងទោស ៨០
- ខ្ញុំស្រឡាញ់ព្រះជាម្ចាស់អស់ពីដួងចិត្ត ៨០
- យើងលើកតម្កើងសិរីរុងរឿងរបស់ព្រះជាម្ចាស់.............៨១

១៤. អរព្រះគុណព្រះបិតាចំពោះទេវទូត..............................៨៣

- សូមកោតសរសើរព្រះបិតា -ទេវទូតជួយថែរក្សាយើងខ្ញុំ.៨៤
- ទេវទូតការពារយើងខ្ញុំ.......................................៨៥

១៥. អធិដ្ឋានសកល...៨៦

- សូមព្រះបិតាប្រោសប្រទានឲ្យកូនសាងសន្តិភាព.............៨៧
- សូមព្រះជាម្ចាស់ប្រទានពរដល់ព្រះសហគមន៍...............៨៨
- ធម៌របស់សន្តៈហ្វ្រង់ស្វ័រនៅអាស៊ីស៊ី ៨៩
- សូមអង្វរព្រះជាម្ចាស់...៩០
- ពាក្យអង្វរសកល ៩១
- ព្រះអម្ចាស់ប្រទានពរដល់អស់អ្នកកើតទុក្ខព្រួយ ៩២
- សូមអង្វរព្រះជាម្ចាស់ប្រទានពរដល់អស់លោកអ្នកដឹកនាំ ប្រទេសនានា ៩៤
- ឱព្រះបិតា-ព្រះនាងម៉ារី- កោតសរសើរ (ភាសាឡាតាំង) ៩៥

****